UiO : Centre for Ecological and Evolutionary Synthesis
University of Oslo

The Editor Climate of the Past

Re: Cp-2016-60, 2016

Date: 5 October 2016, Oslo

Dear Editor

Thank you for the positive and constructive referee reports on our paper on Jens Esmark's early temperature observations from the Norwegian capital. We hereby submit a revised version of our paper where due consideration has been made to the comments of the referees. More generally we have altered the structure of the Results chapter to make it more logical and readable, and changed several figures for the same reason.

Our answers to particular points raised by the referees are attached below, also to issues rise in last correspondence with Editor. We thus hope that the paper is substantially improved and will now be suitable for publication in Climate of the Past.

Sincerely yours

Geir Hestmark
Øivind Nordli

CEES, Dept. of Biosciences,
University of Oslo,
P.O. Box 1066 Blindern,
NO-0316 Oslo,
Norway, Europe

cees-post@bio.uio.no www.mn.uio.no/cees

To editorial remarks 28. Sept. 1016

You have opted not to perform relative testing with Stockholm and Copenhagen, but you now show the Stockholm series. However, visually the correlation seems very good. Does this support your argument that changes in climate patterns could matter here? Please comment on the correlations.

--The correlation for annual values between the homogenized Stockholm series and the homogenized Esmark's series is 0.74, whereas correlation in the modern station networks of Norway is greater than 0.95. Without our corrections of the Esmark's series the correlation to Stockholm would have been less. The test does not tell us which station (or maybe both) of them that might have a possible inhomogeneity. We agree that the chance for a large inhomogeneity of the Stockholm series is less than for the Esmark's series because the Stockholm series is already tested against the nearby Uppsala series. However, the arguments against relative testing are strong. 1) The distance is 350 km between the stations so there is a risk for different climate development during a shorter time interval. 2) Neighbouring stations are only in a narrow sector. Therefore the situation described in 1) could easily occur 3) It would be a pity for climate research of the past if we miss important climate variability in the homogenisation process. There are certainly pro and contras in this issue, but we find the risk too high for "smoothing" away real variability

Section 4.4. using the term "shift" might be misleading here as it is a trend.

--We used a shift test so the only outcome of the test is "shift". See also new comment on Fig 6 below.

Tables: add unit of the shift, perhaps mark those that were corrected in the end.

--Units are added.

Fig. 6: Explain the line.

--Additional text is added, see 4.4

All figures: Remove bounding box.

--Done, and all figures are transferred to pdf-format

Conclusions: A quick reader might conclude that the corrections can be applied to the daily scale. Please clarify, as the reviewers also repeatedly were asking you to consider the daily time scale.

--The decision of using monthly and seasonal data for the homogenization process rather than daily or sub daily values was taken before we started. It seemed too ambiguous homogenizing Esmark's observations on daily data mainly for two reasons, i.e. lacking reference stations and uncertain observation times. Also, our main interest is to study the long term variability in climate, and later, establish an Oslo series starting with Esmark's observations. See also our answer to R3. If we have understood R3 correctly he thinks that using daily or in particular sub daily data should help us to better assess the observation times. However, the frequency distribution for neighbouring hours does not change much from hour to hour, so in this respect daily data will be of little help. What have helped us, is to study the difference of the mean values between temperatures at the midday observations (where temperature does not vary much from hour to hour) and temperatures at the morning and evening (where temperature vary much from hour to hour). The stability of this difference is our key method of this work. May be one should have used a robust mean, for example the median, rather than the arithmetic mean, but for the Esmark's observations this would not have given other results according to the quality control.

Ad ref. Przybylak:

- The original fig. 4 has been deleted as superfluous, and figures after no. 3 renumbered in accordance with this.

Ad anonymous ref. 1:

- The many suggestions for improvements of language and clarifications have all been adopted.

Reference series are not used for the homogeneity testing. The authors justify this choice with the unavailability of contemporary temperature observations near Oslo (Lines 355-356). However, I expect temperature series such as Bergen, Stockholm, Uppsala, and Copenhagen (all available in public datasets such as GHCN-M: https://www.ncdc.noaa.gov/ghcnm/) to be correlated enough to be used as reference series, at least at annual resolution. The absolute tests carried out by the authors give valuable information but could potentially overlook inhomogeneities due for example to changes in the instrumentation, therefore I think that the choice of not using reference series should be reconsidered and an additional relative homogeneity test should be applied after monthly means are calculated (Sect. 4.5).

We think it is important not to use reference stations too far away, in particular when they do not represent the whole circle around the station under testing. In this way wrong conclusions might be drawn as spatial temperature differences could be interpreted as inhomogeneities. For the Esmark series there exist contemporary stations mainly to the east (Stockholm/Uppsala) and south (Copenhagen). From Bergen original data are lacking, and daily data exist only in these intervals: 1818.01-1818.05, 1823.08-1824.07, 1824.08-1824.09, mostly printed in newspapers, and mean values, of questionable quality. We will not use Bergen as reference for the homogeneity testing as it could "contaminate" the results rather than improving them.

In the discussion part we have already compared Esmark's observations with other series from Oslo. Now this section is extended by binging in the Stockholm/Uppsala and the Copenhagen series. However, in the result part we exclude relative testing over those long distances (350 km and 450 km for Stockholm and Copenhagen respectively), also because (as mentioned above) the narrow sector available.

Taking into account some further work (see text) and also your consideration we have dropped the correction for overheating of the midday observation. We have also changed formula for calculating monthly mean temperature. Now, we use Mohn's formula, which is more robust when there is not complete knowledge of the observation times.

When correcting for the inhomogeneity in the evening observation, 1816-1821, a trivial sign error entered the original table submitted. This has been corrected.

Line 355: "For much of Esmark's period of observation there was no other nearby station in operation so internal testing was the only possibility" I disagree on this. Monthly mean temperature anomalies at stations 400 km apart are usually still strongly correlated (r>0.8) (e.g., Auer et al., 2007). It should be possible to use data from Sweden, Denmark for reference and integrate the internal testing results with a relative test.

Same point as above. If Esmark's series was given the same pattern of variability as the stations far away, important spatial climate variability could be hidden. However, we now open for using the available stations Stockholm/Uppsala and Copenhagen for evaluation of the final result, but detecting inhomogeneities by internal testing is our focus. It should be kept in mind that we do not know the exact observation times for the whole period of Esmark's observations. Here internal testing is the only possible way for detecting changes over time.

Line 367: "But this break in homogeneity was much less than that of the morning observation." Less what?

A reference to Table 2 is added.

Line 449: What about the other seasons? According to your formula, you adjust the minimum temperature of 28 February 1838 by 2°C, while the minimum temperature of the following day is not corrected at all! I think here a correction function should be estimated for each month of the year (with some smoothing to better represent the annual cycle if the correction parameters are too noisy).

We do not disagree, but prefer to keep this correction as simple as possible. The aim for the article is to homogenise a series of monthly mean temperatures only. Also, the correction is applied to minimum temperature only, so the amount of the correction on the monthly means will be much less than 2^{o}C, cf. Fig. 7.

You also ignore other significant breakpoints without explaining why (e.g., 1835 for III vs II in spring in Table 2).

New text has been added.

Line 453: I am not convinced by the evidences for an overheating of the midday observations. You compare with a station with arguably a very different microclimate (different elevation, distant from the sea, etc.). I think that your conclusions should be more conservative, considering the limited information you have on the thermometer exposition and the surrounding environment. You could say that a correction might be necessary for some applications (e.g., analysis of extremes), but for the analysis carried out in this manuscript I don't really see the point of applying such a correction.

There are certainly good arguments for correcting the midday observations, but as you say we have limited knowledge of the microclimate at the station area. We have now made a new comparison with the station Oslo II, where thermometers were well protected by the Astronomical Institute building, and this supports no correction, Fig. 9.

Line 544: "Also the midday observation is warmer by Hansteen than by Esmark. This is harder to understand." Isn't this because of the overheating correction that you applied to Esmark's data?

No, the comparison was done before Esmark's data were corrected (However, now they are not corrected)

Line 567: Here also the differences with the Astronomical Observatory in summer (Fig. 12) are in large part created by the overheating correction.

Yes, an important reason for dropping the correction of the midday observation, see above.

Line 591: The role of Tambora on the climate anomalies in Europe and North America is still debated. Besides, the "paradigm" of the Year Without a Summer is related not only to temperature, but also (and probably more) to precipitation and cloud cover anomalies.

We now note these points in the Discussion

Lines 605-606: Isn't it somewhat surprising that in Bergen, only 200 km or so from Oslo, 1816 *was one of warmest years? Is this consistent with the instrumental temperature series of Bergen? Can you comment on the uncertainty of the reconstructions for individual years?*

Bergen is situated in quite another climate region than Oslo – oceanic vs. semi-continental.. The distance between the cities is about 300 km. See new comment in the text and reference to literature.

Line 608-616: You cannot reach conclusions on "weather patterns, excessive rain, frost, snowfall" in the summer of 1816 just by analysing the seasonal mean temperature.

Our conclusion concerns temperature only. However, it is important not to forget that Europe is larger than southern and western Europe. In the media we often see the summer of 1816 reckoned as the coldest one in our newest history. The present article contributes to a more nuanced view.

You should rather answer the question: How consistent are Esmark's observations with the results shown by Luterbacher and Pfister (actually, the temperature reconstruction that they use is from Casty et al. (2005))? It would be interesting if you could add the series of the nearest gridpoint of that reconstruction in Fig. 10 and comment on the differences.

Good point. We have done this. See new figure and text.

Re CONCLUSION*: This section is incomplete and too synthetic, it should be much improved.*

See new text

Table 8: It would be practical to have an additional column with the reference for each reconstruction.
Done

Relevant new references have been included.

Ad anonymous ref. 2.

While the authors have made extensive efforts to account for data quality and to homogenize the readings for long term climatic analysis in the face of sparse metadata, I am particularly uneasy about the lack of information concerning the observation times, and it is my opinion that further analyses may help reduce this uncertainty. In particular, the authors could make use of frequency analysis as exemplified by the work of Bergström and Moberg (2002) and Slonosky (2014) to compare Esmark's daily morning, afternoon and evening observations to the nearly 25 *years of modern hourly observations mentioned in Table 1 and possibly obtain an approximate idea of the times of observation. It may be necessary to sub-divide the historical record for suspected changes in observation time derived from the SNHT analysis and to consider the possibility of observation times, especially in the morning, changing with the season, if this is supported by other metadata (e.g the statement of observation times quoted on lines 188-189). If probable times of observation can be established, the entire analysis will stand on much firmer ground. As it stands, there are many adjustments made on a statistical basis which add to the uncertainty of the final values of the observations, particularly given the differences seen when compared with other nearby observations.*

We think that the difference between a relatively stable midday temperature and the temperature at times of the day when temperature are changing most rapidly is the most efficient tool for detecting changes in observation times. On the other hand the shape of the frequency distribution does not change much from one hour to the next, so it will not help us much. The main problems of Bergstrøm and Moberg (2002) and for Slonosky (2014) are not observation times, but the environment of the thermometers. We agree that for those purposes (and in particular for the data quality control) frequency distribution analysis is very well suited. See also our comments to reviewer No. 1.

The accounting of the adjustments due to inhomogeneities detected by the SNHT and other intra-series comparisons is extremely thorough and to be commended, but as is presented leaves the reader confused. A plethora of monthly adjustments is proposed in Tables 2-5, but it is not clear which adjustments were finally applied to which observations, the sequence of the adjustments nor whether the adjustments were applied to the daily data or to the monthly means. If daily, there will be artificial jumps between the end of one month and the beginning of the next - see Vincent et al (2002). In general, more use might be made of the advantages gained by having daily, rather than monthly, observations to analyze; much work had been done in the field of historical climatology in the past decade or two on analyzing daily observations directly.

The Results chapter has been restructured to improve readability. We think that before starting the corrections of the observations it is important to have detected the inhomogeneities. This is what we have done, cf. Table 2 and Table 3. We agree that to interpret the tables might be challenging, but we want to give the reader the opportunity to be able to better judge our work. You claim that "it is not clear which adjustments were finally applied to which observations". We think we have now made this easier to follow, as we have first a detection part (4.1) and then the corrections are discussed for each of the three shifts (4.2, 4.3 and 4.4). We also made it clear that the homogeneity testing was done with monthly and seasonal values, so we have no aim of adjusting daily values. From this article the outcome will not be a series of homogenized daily values. However, we agree that it is important to specify what data and how the results will be stored in the database at the Norwegian Meteorological Institute. See new text.

The fairly large differences shown between these data and other nearby stations, less than 1 km away, also give reasons for concern about the final quality of the data. Comparisons with other series, such as Uppsala -Bergström and Moberg (2002) - and Stockholm –Moberg and Berström (1997), although a considerable distance away, may still give valuable indicators as to the character of each month and help decide which series in the comparisons are the more reliable.

Yes, we have now proceeded further with this comparison, see new text.

Finally, all the data, including the raw data, should be placed in an online archive.

Yes, they will. This is easy in Norway, where the entire network of stations is freely available for everybody.

Introduction, line 45 and thereafter: "protocol" usually refers to a method; it would be less confusing if the authors could use a word like "logbook" or "weather registers" if they mean the actual physical records of Esmark's weather observations.

As Webster's Dictionary defines a protocol as 'an original draft, minute or record' and as neither editor nor any of the other referees have had objections to our use of 'protocol' here, we think the term is appropriate as used.

Line 350: The authors should take note of Gauvin's 2012 article on the Réaumur thermometer: The authors should be aware from Gauvin's work that theoretical adjustment of 1.25 for Réaumur to Celsius may not be accurate. This could help explain some of the large differences seen when comparing Esmark's values to the nearby observations in section 5.

The problems related to the 'Reaumur scale' vs. other temperature scales were already thoroughly discussed in Middleton's book *A History of the Thermometer and Its Uses in Meteorology* (1966), where the conclusion is that by the 1780s a 'Reaumur scale' and 'Reaumur thermometer' had stabilized with thermometer manufacturers that was in fact rather different from the several scales and designs proposed by Reaumur, who died in 1757. For instance alcoholic solutions had been substituted by mercury, and the zero point defined by the melting rather than the freezing of ice etc. etc. Gauvin's paper mainly concerns the confusion surrounding this scale before this period, and is not particularly relevant (and largely recapitulates Middleton's work). The R-scales used by Esmark were certainly of the late 18th century kind, where notably the work of Swiss savant Jean-Andre De Luc had cleared up most of the confusion.

It is today a standard convention to convert R-values to C-values by the formula R x 1.25 = C, and although some R-thermometers may not exactly exhibit this calibration with the C, such nonlinear deviations would be much too small to explain the large value differences in Sect. 5.

Section 4.1: The SHNT results seem somewhat ambiguous. Can the SNHT be run on all the 7665 days of observations, rather than dividing up into months and seasons? This might give a clearer indication of the actual break date. If this is too large a number for computational purposes, the series could be tested on running sub-portions (i.e first six months, move forward three months and test next six month period, and so on). Testing on other variables such as pressure might also give a potential indication of a change in the positioning of the instruments. It may help to further divide section 4.1 into subsections dealing with all of the adjustments to each of the three observation times separately and consecutively.

Barometric data have yet to be digitized, and as stated in the metadata we have no reason to believe that barometers and thermometers were situated in exactly the same place.

Line 380: A synopsis of the shifts and dates for each of the observation series would make these clearer. What were the final adjustments made to each series? A table summarizing the actual adjustments applied and the order in which they were applied would be helpful.

See new text.

Line 381: The authors appear to be postulating a replacement of an hourly observation in the morning with a minimum thermometer. Hourly temperature observations and minimum temperature observations are not the same entity. If the authors think that a minimum thermometer was in use, a new series labelled "minimum temperature" should be analyzed. Rather than an inhomogeneity, this is a new variable.

We think our arguments for the minimum thermometer are very strong. We put the minimum temperature to the 'morning' observation only because listed by Esmark as such. Of course information will be to find in the metadata file of the MET-Norway.

Line 390-2/871: This reasoning needs to be better explained, especially given the actual observation times are unknown. What does the description in the title of Table 4 "minimum temperature at 0800 UTC" mean?

We have amended the text to provide a better explanation.

Line 405: More specifics are needed to explain this conclusion: 26% of interpreted "minimum" values being higher than the evening temperature is a high proportion. This unusual temperature trend is a situation which could occur with the passage of frontal systems overnight. What is the proportion of such unusual diurnal temperature trends in the modern record?

In a modern record the minimum temperature comes from the same sensor as the ordinary temperature so this percentage will be 0%. On manual stations it is difficult to say because the meteorological institutes correct there minimum thermometer with a so called "formal test". In practice this means that the minimum temperature will be corrected. In the case of Esmark one should expect more violation of this formal test as he seems not to have used a screen for the thermometers. For modern manual stations both thermometers are located in a common Stevenson screen.

Table 4/ Line 872: What is the authors' interpretation of the negative summer differences for 1816-1828 and 1822-1828, compared to the modern differences? How are these differences changed with the selection of different observation times in the modern period (e.g. 0700, 0600, and sunrise?). Why is the period 1816-1821 corrected but not 1822-1828? Are these results from before or after the application of the adjustment of the 1821 inhomogeneity?

Our first hypothesis was that changed observation time could explain the inhomogeneities, but this is hardly probable, see discussion. The answer to the second question is yes. See new text.

Line 442: How does this weakened diurnal temperature wave affect the reasoning section 4.1 concerning the minimum thermometer?

The effect is zero as the problem with the minimum thermometer only concerned the winter. See new text.

Page 14, lines 447-451, Figure 5: Adjusting from one postulated unknown time to a second unknown time is a procedure beset with uncertainty, particularly as the linear trend does not appear to apply as well in the middle of the period, 1833-1836, when the points would give a much less steep slope. Have the authors explored regressions and residuals for other, finer time resolutions than the three-month period shown in Fig 5? What is the value of the sum of squares error? If better estimates of actual times of observation can't be made, some portion of the data may just have to be classified as unusable.

The same procedure is used as for the other inhomogeneities, detection and then correction. For correction linear regression analysis is used with regression lines shown as equation (2). The standard error of the estimates is 0.15^{o}C.

Section 4.5 Again, how and why are these adjustment values derived? This is not clear.
See the last answer and text.

Line 457, Figure 8: These adjustments should be presented in a Table separate from the Figure.

We think tables and regression equation is sufficient in addition to Fig. 7 that gives an overview.

Line 482: Section 4.6 should be in the discussion section, while section 5.1 would perhaps be better placed as a summary in section 4. The comparisons with other observers and discussion of the thermometer error would be better placed in a data quality and comparison section, with the climatic discussion in a separate section.

As these errors are not used in the analysis, they have been moved to Appendix B.

Line 541: Again, if we don't know the observation times, it's impossible to attribute the difference between the observers to a specific cause such as instrument location.

For Hansteen we know the observation times. (for Esmark we only know the exact observation time in 1833).

Line 550: is 2100 UTC after sunset in summer?

Yes

Figure 12: This would seem to suggest that the unadjusted values for Esmark are closer to the Observatory than the adjusted values.

Yes, this is one of the reasons for not having applied correction of Esmark's midday observation in this new version.

Jens Esmark's Christiania (Oslo) meteorological observations 1816-1838: The first long term continuous temperature record from the Norwegian capital homogenized and analysed

Geir Hestmark[1] and Øyvind Nordli[2]

1 Centre for Ecological and Evolutionary Synthesis, CEES, Department of Biosciences, Box 1066 Blindern, University of Oslo, N-0316 Oslo, Norway
2 Norwegian Meteorological Institute (MET Norway),
Research and Development Department, Division for Model and Climate Analysis,
P.O. Box 43 Blindern, N-0313 Oslo, Norway

Correspondence to: Geir Hestmark (geir.hestmark@ibv.uio.no)

Abstract

In 2010 we rediscovered the complete set of meteorological observation protocols made by professor Jens Esmark (1762-1839) during his years of residence in the Norwegian capital of Oslo (then Christiania). From 1 January 1816 to 25 January 1839 Esmark at his house in Øvre Voldgate in the morning, early afternoon and late evening recorded air temperature with state of the art thermometers. He also noted air pressure, cloud cover, precipitation and wind directions, and experimented with rain gauges and hygrometers. From 1818 to the end of 1838 he twice a month provided weather tables to the official newspaper *Den norske Rigstidende*, and thus acquired a semi-official status as the first Norwegian state meteorologist. This paper evaluates the quality of Esmark's temperature observations, presents new metadata, new homogenization and analysis of monthly means. Three significant shifts in the measurement series were detected, and suitable corrections are proposed. The air temperature in Oslo during this period is shown to exhibit a slow rise from 1816 towards 1825, followed by a slighter fall again towards 1838.

Formatted: Header

Formatted: Footer, Right: 0,63 cm

1 Introduction

The current concern with climate change has increased the interest in early meteorological observation series and evaluation of their quality (e.g. Bergström & Moberg, 2002; Auer et al., 2007). In a recent paper we analysed the temperature record for the Norwegian capital made 1837-2012 by the astronomical Observatory at the University of Oslo and the Norwegian Meteorological Institute (MET Norway) (Nordli et al., 2015). Previous to 1837 long term observations of the Oslo weather were known to have been made by Jens Esmark (1762-1839), professor of mining sciences at the University of Oslo (then Christiania). A first reanalysis of Esmark's observations was made by meteorologist B. J. Birkeland (Birkeland, 1925). Our rediscovery in 2010 of Esmark's original meteorological observation protocols has provided an opportunity to digitize, homogenize and analyze his data with modern methods.

Esmark is today mostly remembered for his pioneer ascents of many of Norway's highest peaks (Esmark 1802, 1812; Hestmark 2009), his discovery of Ice Ages, and his astronomical explanation of such dramatic climate change as caused by variations in the eccentricity of the orbit of the Earth, a hypothesis now recognized as a precursor of the theories of James Croll and Milutin Milankovich (Esmark, 1824, 1826; Andersen, 1992; Worsley, 2006; Rudwick, 2008; Berger, 2012; Krüger, 2013). In his own lifetime he was primarily known as a skilful mineralogist and geologist. Throughout his life Esmark maintained a passion for meteorological observation with instruments he crafted himself in accordance with the highest contemporary standards. His main inspiration for this activity were his teachers at Copenhagen University, which he attended 1784-89; first among them the Astronomer Royal, professor Thomas Bugge (1740-1815), who in his observatory tower Rundetårn in the middle of Copenhagen made daily measurements of the weather (Willaume-Jantzen 1896). Esmark also befriended Bugge's instrument maker, the Swede Johan(nes) Ahl (1729-1795) (Esmark, 1825; Anonymous 1839). In addition Esmark followed the lectures of Christian Gottlieb Kratzenstein (1723-1795), professor of medicine and experimental physics, a 'hands on' practical man who enjoyed crafting instruments and all sorts of mechanical machines (Kratzenstain 1791, Snorrason, 1974, Splinter, 2007). From 1789 to 1791 Esmark studied mining sciences at the Norwegian silver town of Kongsberg, and after further studies in Freiberg, Saxony and Schemnitz in today's

Formatted: Header

Deleted: is

Deleted: skillful

Deleted: , Austria-Hungary

Formatted: Footer, Right: 0,63 cm

Slovakia, he in 1798 moved back to Kongsberg to take up a position as Assessor in the central mining administration (*Overbergamtet*) of the dual kingdom Denmark-Norway. At Kongsberg he also lectured in mineralogy, geology and experimental physics at the Royal Norwegian Mining Seminar, acting as its temporary Inspector from 1799, and permanent Inspector 1802-1815. From 1 January 1799 he three times a day recorded observations of the Kongsberg weather - air pressure on mercury barometers (in inches and lines), and air temperature in degrees of Reaumur; documented in a series of small notebooks running continuously with some lacunae until 16 September 1810, and rediscovered by the authors in 2010 (Esmark 1799-1810). When Esmark in 1815 moved to the Norwegian capital Christiania (now Oslo) to become the first professor in the mining sciences at the University he continued this habit. At least from January 1816 up to and until the day before his death on 26 January 1839 he recorded air temperature and barometric pressure three times a day. The complete set of his 23 Christiania observation protocols, long believed lost, was rediscovered in 2010 by the authors, and is now safely deposited in the Norwegian National Archive (Riksarkivet) (Esmark 1816-1838). They provide a unique and detailed picture of the weather in Oslo in the early 19th century. From January 1818 to December 1838 tables of Esmark's observations were published every fortnight in the official newspaper *Den norske Rigstidende* (cf. Appendix A), and he thus acquired a semi-official position as Norway's first state meteorologist. Based on a number of previously unpublished documents (cited as Document 1 etc, with archival location in Reference list) we here present new metadata for Esmark's meteorological observations from Christiania, and homogenize, analyse and evaluate his original temperature data with modern statistical tools to characterize the temperature variations in the Norwegian capital in this period.

2 Metadata

2.1 The location - No. 308, Vestre Rode - Øvre Vollgate 7.

Esmark's observations were made at his home (cf. Esmark 1823: *De ere tagne i min Bopel*), and there is no evidence indicating that he changed the location. On 19 August 1815 Esmark was registred as owner of property No. 308 in Vestre Rode (i.e. Western Quarter), one of the four old quarters of Christiania town (Document

Formatted: Header
Deleted: (Headmaster)
Deleted: archives
Deleted: reanalyse
Deleted: weather
Deleted:
Deleted: 1823b
Formatted: Footer, Right: 0,63 cm

1). It was a modest one-and-half storey house built late in the 18^{th} century with an adjoining garden. Esmark's continued residence at this address until his death is documented in annual censuses and tax protocols (Document 2). Property No. 308 was situated on the north-western side of the street Øvre Vollgate (Øvre Woldgaden), laid out literally *on* what used to be the outermost western rampart (*voll*) of nearby Akershus Castle and Fortress (Fig. 1). It was a natural rock promontory above a meadow to the west where the poor fishing village Pipervigen would develop later in the 19^{th} century, today the site of Oslo Town Hall. In 1815 Øvre Vollgate constituted the south-western limit of Christiania, a town with only about 15000 citizens (Myhre 1990). Until 1814 the main administration centre of the dual kingdom was in Copenhagen, but with Christiania in that year acquiring the new parliament and government after the separation of Norway from Denmark, the town expanded rapidly. When street numbers were introduced, Esmark's property was numbered Øvre Vollgate No. 7. The present Øvre Vollgate 7 – an office highrise – comprises previous numbers Øvre Vollgate 3, 5 and 7.

Esmark's property No. 308 and all neighbouring properties were measured and mapped for the new matriculation of Christiania in the summer of 1830, and thus we have very precise data on his house and the surrounding properties at the relevant time (Document 3). The whole property roughly constituted an elongated rectangle, approximately 14 m x 60 m (Fig. 2). The unit used in these measurements was the 'Norwegian alen' (*Norsk alen*), determined by law in 1824 to be 62.75 cm. It was divided into two feet, each divided into 12 inches, each divided into 12 lines. No. 308 was measured to 2026 square alen, of which the house (including a yard) was 733 ½ and the garden 1292 ½ square alen (1 square alen = 0.3937 m^2). Thus the whole property was ca. 800 m^2, and the house (including yard) ca. 290 m^2. The house had a 22 alen 6 inch (ca. 14 m) long façade towards the street Øvre Voldgate, constituting the south eastern border of the property, with windows, doors, and a gate leading in to the back yard (Fig. 3). Øvre Vollgate street runs from SW to NE at an angle of roughly 32^o NE (400 degrees). At the back the house surrounded a small yard, with a narrow passage opening out to the garden in the NW. As it would have been hazardous to place the meteorological instruments on the street-side of the house, where passers-by could tinker with them, it is almost certain that they were placed in Esmark's back yard, a wellguarded space. When the house was finally demolished in 1938, it was in

Formatted: Header
Deleted: a
Deleted: & 3
Deleted: Vollgt
Deleted: 4
Deleted: have tinkered
Deleted: well guarded
Formatted: Footer, Right: 0,63 cm

such a bad condition that the Oslo city health authorities demanded the whole property to be sprayed with hydrocyanic acid and that none of the fungus-infected material be used for construction elsewhere (Document 4).

Esmark's garden on the NW side of the house and court yard was a continuous slope, dropping ten alen (6,25 m) down along 66 alen length towards Pipervika. Here it was most probably limited by a fence towards the Præste Gade street which later changed name to today's Rosenkrantz street. In 1841, a couple of years after Esmark's death, most of this garden was indeed sectioned out and sold to form the new property Rosenkrantz gate 26. In Esmark's time, however, the promontory remained an open garden space. His neighbours on both sides (No. 307 and No. 309) had the same arrangement of house and garden, with facades to Øvre Vollgate and gardens sloping down on the back to Præstegaden (Document 5). To the north of the lowermost part of Esmark's property was an open space called Jomfru Wold's Løkke (No. 368). South of this lower part of the garden was the street Pipervigbakken, leading down from Rådhusgaten street passing by the outer ramparts of Akershus fortress and Castle. The sea with Pipervika bay (Piperviks Bugten) was less than 200 m south of Esmark's garden. His garden was not an entirely constant environment. In 1823 for instance, he received several fruit trees from a Danish friend which he planted in the garden (Document 6).

It was a modest residence for a professor, situated in a comparatively poor part of town, with mainly craftsmen, tradesmen and artisans in the neighbourhood (Myhre 1990: 40). Here Esmark, a widower since 1811, moved in with his three sons Hans Morten, Petter and Lauritz, a maid and a manservant (Document 2). His daughter Elise resided with her grandparents in Copenhagen, but later returned to Norway to take up residence in No. 308.

2.2 The observers

The great majority of the Christiania observations were made and noted down by Esmark himself who has an easily recognizable handwriting. His position as professor in the mining sciences did however sometimes cause him to leave town on short or long field excursions, some lasting several months. He was away from Christiania on long voyages in 1818 (Hallingdal), 1819 (Kristiansand), 1822 (Bergen), 1823 (round-trip south Norway), 1826 (Setesdalen), 1827 (Trondhjem) and 1829 (Copenhagen). In his absence his sons seem to have been instructed to

Formatted: Header
Deleted: 5
Deleted: todays
Deleted: gate
Deleted: 6
Deleted: 7
Deleted: & 3
Deleted:);
Deleted: absense
Formatted: Footer, Right: 0,63 cm

continue daily observations, and there are extremely few missing data points. The oldest son Hans Morten Thrane Esmark (b. 1801) in 1825 became a chaplain in Brevig and moved from Christiania; Axel Petter (b. 1804) became a sailor and was often away from home; Lauritz Martin (b. 1806), later a professor of zoology at the Christiania University, and daughter Elise Cathrine (b. 1800) remained at home until Esmark's death. The sons evidently did not fully share their father's passion, and although instrument readings were meticulously maintained, the qualitative notes on weather are often restricted to a single word in Esmark's absence. A claim (Birkeland 1925: 5) that the botanist Martin Flor performed the observations in Esmark's absence has not been substantiated, and anyway Flor committed suicide in 1820.

2.3 The hours of day

Esmark's Christiania observation protocols do not indicate the precise hours when the observations were made. The columns are given as morning, noon (really afternoon) and evening (*Morgen, Middag, Aften)*. A note on the first published table in *Den norske Rigstidende* on 24 January 1818, also says *Morgen, Middag og Aften* without further specification (Fig. 5). In a summary table of 15 years (1818-1832) published 1833 Esmark is more explicit: 'The barometer observations have been made daily in the morning, afternoon and evening; in later years at 8 ½ o'clock morning, at 3 ½ o'clock afternoon and 9 ½ o'clock evening; thermometer observations at the same times in the afternoon and evening and in the morning with the help of the night thermometer. From this the middle hight is taken'(*Barometerobservationerne ere dagligen gjorte om Morgenen, Eftermiddagen og Aftenen; i de senere Aar Kl. 8 ½ Morgen, Kl. 3 ½ Eftermiddag og Kl. 9 ½ Aften; Thermometerobservationerne paa samme Tider om Eftermiddagen og Aftenen og om Morgenen ved Hjælp af Natthermometret. Heraf er taget Middelhøiden*.) (Esmark 1833: 235). Thus 8.30 AM, 15.30 (PM), 21.30 (PM). The hour 3 ½ PM probably coincided with Esmark's return to his house from the lectures at the University just a few blocks away. He regularly lectured from 2 to 3 PM. The phrasing "in later years" suggests that the hours had not been constant throughout the whole series, and we address this problem in the analysis.

2.4 The instruments and their position

Formatted: Header

Deleted: university

Deleted: 6

Deleted: "

Deleted: ."

Deleted: . This

Deleted: we analyse further below. Also that a night-thermometer (for measuring minima) was introduced some time after

Deleted: start of the series.

Formatted: Footer, Right: 0,63 cm

In a note to his first table presented in the journal *Den norske Rigstidende*, on 24 January 1818, Esmark provides a few details of his measurements: “The observations are made 34 Rhinelandic feet [i.e. 10.68 m] above the sea, and are the middle value of observations made morning, noon and evening. The barometer heights are corrected as they would have been if the barometer was subject to a temperature of 0^o. The thermometer hangs freely against north.’ *(Observationerne ere anstillede 34 Rhinlandske Fod over Havet, og ere Middeltallet af Observationer, anstillede Morgen, Middag og Aften. Barometerhøiderne ere corrigerede saaledes, som de skulle være, dersom Barometret havde været udsat for 0^o Temperatur. Thermometret hænger frit imod Nord*.) (Fig. 5). Esmark also notes that ‘The barometer height is reduced to 0^o R. If one wants it reduced to sea level, one must add a line or 1/12 of an inch to its height, so that the barometer height at sea level becomes 28.1,20 in French measure.’ (*Barometerhøiden er reduceret til 0^o R. Vil Man have den reduceret til Havets Overflade, maa Man til den anførte Høide lægge en Linie eller 1/12 Deel af en Tomme, saa at Barometerhøiden ved Havets Overflade bliver 28.1,20 i Fransk Maal.*) (Esmark 1833: 235).

Thermometers. Esmark all his life used the Reaumur scale; R. The precision of his Reaumur thermometer was 1/2 of a degree. On a table of averages for the years 1816-1822 Esmark notes: ‘The thermometer observations are made in shadow in free air with a Reaumur thermometer, which boiling point is determined at 28 inches 2 lines (French measure) barometric height.’ (*Thermometerobservationerne ere gjorte i Skyggen i fri Luft med et Reaumurs Thermometer, hvis Kogepunkt er bestemt ved 28 Tommers 2 Liniers (fransk Maal) Barometerhöide.*) (Esmark 1823). In Esmark’s observation protocol for the year 1816 some instrumental corrections are given for what is claimed to be Esmark’s thermometer. They are not written by Esmark himself, most probably they are notes written by Birkeland, who says he has them after Hansteen 1821-23, but it is not certain that they belong to the thermometer used by Esmark. The corrections are listed in Appendix B but have not been used in the present paper.

Barometer. Of the barometer used Esmark (1833: 235) states: ‘The barometer is a simple barometer, the tube of which is 2 ½ line in diameter and which capsul is 40

Formatted: Header
Deleted: .”
Deleted: 6
Deleted: for these (average?) data
Deleted: “
Deleted: .”
Formatted: English (U.S.)
Deleted: “
Deleted: ”.
Deleted: “
Deleted: .” (“
Moved (insertion) [1]
Deleted: .”) (Esmark 1823).
Deleted: “
Formatted: Footer, Right: 0,63 cm

lines in diameter, and calibrated after a siphon barometer.' (*Barometret er et simpelt Barometer, hvis Rør er 2 ½ Linie i Diameter og hvis Capsel er 40 Linier i Diameter, samt justeret efter et Hævertbarometer.*)

2.5 The protocols and data recorded

Esmark's Christiania protocols are handmade, folded sheets of white paper cut up and sewn in with a thin grey cardboard cover, one protocol for each year, 23 protocols in all (Esmark 1816-1838). Esmark interfoliated the official printed *Almanach* for Christiania. This had for each month 16 days on each page, and thus Esmark wrote down his data for 15 or 16 days on the first page of a month and the remaining days from 17 to 28, 29, 30 or 31 on the next page (Fig. 4). The protocols start on 1 January 1816 and end 31 December 1838, only 26 days before his death; altogether 8401 days of continuous measurements. There are only a few small lacunae. Photographs of all the protocols are available at MET Norway (Klimadata samba server, HistKlim skanna dokument), and digitized values, converted from °R to °C, can be downloaded from MET Norway's home page: http://www.met.no. Esmark & sons continued observations in January 1839 until the day before his death 26 January, but these observations are only known through the newspaper *Morgenbladet*, which had published Esmark's daily measurements since 1834.

Three times a day Esmark recorded temperature to a half degree, and air pressure in inches and lines (Fig. 4). In the right hand margin he noted the weather (*Veirliget*) with qualitative terms; see also Esmark (1833). He used a fairly limited number of categories: *Precipitation*: *lidt Regn (a little rain)*; Fiin Regn (drizzle); *Regn* (rain); *Regn Bygger/Bÿgger* (showers); *Regn af og til* (Rain now and then); *megen Regn* (much rain); *Sne* (snow); *Sne Flokker* (snowflakes); *Sne Bygger* (snow showers). *Cloud cover*: *Klart* (clear), *enkelte Skyer* (a few clouds); *tynde Skyer* (thin clouds); *skyet* (cloudy); *skyer i Horizonten* (clouds in the horizon); *disig* (haze); *Taage* (fog). The most common category was *tykt* (thick) which means a grey day with haze, often with precipitation. *Wind*: Wind direction was usually recorded only once a day, in the afternoon, with categories N, S, V and O, and combinations , e.g. N. O. (nord ost/north easterly). *Other*: *Torden* (thunder); *Nordlys* (northern lights); *Flekker i Solen* (sunspots); one or two circles around the sun; *Høyt vand* (high sea level). In June 1818 Esmark introduced a new parameter: *precipitation*, measured with a rain gauge, and in the June summary, he could

Formatted: Header
Deleted: hevertbarometer."
Moved (insertion) [2]
Moved up [2]: ¶ **2.5 The protocols and data recorded**¶ Esmark's Christiania protocols are handmade, folded sheets of white paper cut up and sewn in with a thin grey cardboard cover, one protocol for each year
Deleted: (Fig. 4),
Deleted: 5
Deleted: might
Formatted: Font: Not Bold, English (U.S.)
Deleted: with one or two decimals
Deleted: 5
Deleted: drissle
Deleted: snow
Deleted: cludy
Deleted: at midday
Formatted: Footer, Right: 0,63 cm

announce: 'In this month there has, according to the rain gauge, fallen rain to a height, which, if it had been standing, had constituted a height of 1 inch and 9 and 7/12 line. The rain gauge is situated 15 feet above sea level.' The low altitude of the rain gauge suggests that it was placed at the lower part of the slope in his garden. In October 1820 he presented the readers of *Rigstidende* to his new design for a hygrometer – an instrument to measure air humidity (Esmark, 1820). It was modified from a model developed by John Livingstone, a M.D. from Canton, China, published in the *Edinburgh Philosophical Journal* in 1819 (Livingstone 1819). The general idea was to put a moisture absorbing/releasing chemical substance (Livingstone used pure sulphuric acid, which was also used to produce ice) on one side of a balance, balanced against a weight on the other side. The balance was placed under a glass jar open in the bottom to let air freely flow in and out, and to protect it from precipitation. Esmark made two new hygrometers according to this model. 'Anyone who desires to see these hygrometers, can see them at my house' (*Enhver, som har Lyst dertil, kan see disse Hygrometere hos mig*.)(Esmark, 1820) He had tested them for several months, and thought they could be used by farmers to predict weather change as a substitute for barometers. He did not, however, use the hygrometer data for his meteorological tables. For the year 1821 he presented more regular monthly data on precipitation in inches – from 1 May through October – apparently the months without frost.

2.6 The published tables

Starting on Saturday 24 January 1818, with a table presenting weather data for the first half of the month, the semi-official daily *Den norske Rigstidende* published Esmark's meteorological observations, which thus acquired an official air. (Fig. 5). It became a regular series, published twice a month – one table for the first half of the month, one for the second half – a total of 24 tables each year, all with the same title ”Meteorologiske Iagttagelser i Christiania [year], anstillede af Prof. Esmark.” (Meteorological observations in Christiania [year], made by Prof. Esmark) etc. This series running from 1 January 1818 to 15 December 1838 is absent from all previously published bibliographies of Esmark's works, but in fact runs to no less than 503 published tables (!) (Appendix A). They present 7665 days of continuous observations. In addition comes the two full years of 1816 and 1817, only published summarily by Esmark (1823) but with complete record preserved in the original protocols. The whole year 1818 was summed up on 8 January 1819 with means etc., and here Esmark also compared the Christiania data to those obtained by Wargentin in Stockholm, by Bugge in Copenhagen, and (no observator given) in St. Petersburg, Russia. It was not a weather forecast but rather a weather ‘backlog’, and this may have dimmed their public interest somewhat. The data given in these published tables differ from the raw data of the protocols by being daily averages. For each day he gave the barometric pressure and temperature, averaged from observations made in the morning, afternoon, and evening (at first without further precision of hour). To calculate these averages he apparently used the formula:

$$T_m = {}^{1}/_{4}\,(T_I + 2T_{II} + T_{III}) \qquad (1)$$

where T_m is Esmark’s daily ‘mean’ temperature, and T_I, T_{II}, and T_{III} are the observed temperature morning, afternoon and evening, respectively. To the tables for the second half of each month, he also appended a note with the mean barometric pressure and temperature for the entire month, and indicated which days had the maximum and minimum air pressure and temperature. The mean temperature was given to 1/100th degree (a spurious precision). The series continued in 1820, now also with the daily wind direction. Esmark evidently trusted only himself to calculate the means and set up the tables, and thus the readers of *Rigstidende* sometimes had to wait for months to read the weather for the last fortnight when he was off on some excursion. From 1834 Esmark’s observations were also published in the Christiania newspaper *Morgenbladet* every day, with two days delay, i.e. observations for the 1st day of the month were published on the 3rd etc. This was initiated after Christiania doctors suspected a connection between the weather and the cholera epidemics which struck Norway from 1833 and forward.

3 Methods

3.1 Homogeneity testing

A homogenous climatic time series shows variations in climate without being disturbed by other factors involved, like changes in the environment, observational procedures or instrument calibration. For the study of climate variations the use of homogenous series is of paramount importance, otherwise the climate analysis might be wrong (e.g. Auer et al., 2007; Moberg and Alexandersson, 1997; Tuomenvirta, 2001). For testing the homogeneity of Esmark's temperature series we selected the Standard Normal Homogeneity Test (SNHT) with significance level = 0.05, which has been widely used for testing of both precipitation series and temperature series (Alexandersson, 1986; Alexandersson and Moberg, 1997; Ducré-Robitaille et al., 2003). The first version of the test (Alexandersson, 1986) had one step change as the only possibility, whereas in the version of 1997 both double shifts and a trend were possible outcomes of the test. In any year the significance of a potential break is examined. The testing followed the principle of comparing a candidate series (the series under testing) against a reference series. The reference might be series from one or more neighbouring stations. A candidate series might also be observations at one particular time of the day, which are compared with other observation times for the same station. In the latter case we call it "internal testing". Contemporary neighbouring series overlapping Esmark's observations are too short to be used in the homogeneity testing. The nearest stations that could have been used are Stockholm/Uppsala about 350 km from Oslo. The problem with using series so far away is that spatial temperature variations could be interpreted as inhomogeneities. Therefore our chosen method is internal testing. Later measurement series from observation stations in the Oslo area may however be of some use in some analyses, and these are listed with Esmark's in Table 1 with their national station number (identifier) and name. While the official names of the stations refer to their sites we will in the text for convenience often refer to the names of the observers, i.e. the column 'additional information' in Table 1.Before the analysis started all observations in degrees of Reaumur were converted into degrees of Celsius by multiplying by the factor 1.25.

4 Results

4.1 Detection of inhomogeneities

First we will use SNHT for detection of the inhomogeneities and thereafter treat each inhomogeneity in more detail, and come up with corrections. The testing was performed both for seasonal (Table 2) and monthly (Table 3) resolutions where observations taken in the morning (I), midday (II) and evening (III) were compared with each other. By comparing several test results it was possible to decide at which observation time a shift (inhomogeneity) occurred. Most striking are the huge shifts detected in spring, summer and autumn when the

Formatted: Header
Deleted: that
Deleted: Without contemporary
Formatted: English (U.S.)
Deleted: is the only possibility. If no significant break occurs the series is considered homogenous. Esmark's station at Øvre Vollgate 7 as well as other
Deleted: used in this article are given
Deleted: ,
Deleted: were calculated from degree
Deleted: to degree
Deleted: Esmark's Reaumur readings
Deleted: Homogeneity testing¶ For much
Formatted: Font: Bold
Deleted: Esmark's period
Deleted: observation there was no other nearby station
Deleted: operation so internal testing was the only possibility.
Deleted: see
Deleted: see
Deleted: noon
Formatted: Footer, Right: 0,63 cm

morning observation was involved. The most probable year for the shift was 1827; in particular this was true for the single shift test. Here we apply the common convention to define the shift year as the last year before the shift. We have to conclude that the morning observation is inhomogeneous. Further investigation of the daily observations (not shown) suggested that the change took place in the month of March 1828.

When the evening observation was tested against the midday observation a shift seemed to occur in 1820 or 1821, most probably in 1821. But this break in homogeneity was much less than that of the morning observation, cf. Table 2. The shift seems to be absent or very weak during winter so exact dating was impossible. For convenience the end of 1821 was adopted as the time of the inhomogeneity.

Tests including the midday observation revealed no additional shifts than those already detected. The occurrence of the shifts in the tests I vs II and III vs II seemed to reflect shifts either in the morning or in the evening observations. For the winter season a shift in the last part of the series was detected, possible shift years were 1832, 1833 or 1834.

The large shift in the morning observation could have masked possible smaller shifts in the series on both sides of this shift. Therefore the single shift SNHT was applied on two different parts of Esmark's series: 1816.01-1828.02 and 1828.03-1838.12, parts 2 and 3 in Table 2.

However, no further shifts in the series were detected.

Thus there are three shifts that seem reliable, one in 1821 for the evening observation, one in 1827 (probably 1828.02) for the morning observation and one during winter with possible shift years 1832, 1833 or 1834. We now proceed to propose corrections.

4.2 Correcting the shift in 1821.12 in the evening observation

This inhomogeneity was corrected by using the midday observation that came out of the SNHT as homogenous. The monthly mean difference between the midday observation and the evening observation on each side of the shift was calculated. Then the evening observation was corrected by adding monthly correction terms so that this mean difference was constant on each side of the shift. It is most common to correct the early part of the series so this was done also here. Therefore the period 1816.01-1821.12 was corrected, whereas the rest of the series was not. The corrections are given in Table 4.

The corrections are largest in the months where the daily temperature wave is largest, so one could hypothesize that a change in the observation time was the reason for the shift. Strictly

Formatted: Header

Deleted: A further

Deleted: within

Deleted: .

Deleted: year

Deleted:

Deleted: The shifts detected in part 1 in the evening observations of 1821 and in the morning observation in the 1830s for the winter season were confirmed.

Deleted: The reliability

Deleted: results was further tested on

Deleted: resolution and

Deleted: evaluated by comparison with the

Formatted: Footer, Right: 0,63 cm

speaking we know Esmark's observation times only in 1833, so this hypothesis is not in contradiction to metadata. But observation times cannot be the only reason for the shift, because it appeared also in midwinter when the daily temperature wave is weak. Moreover, the amounts of the corrections are so large that only observation times near midnight would compensate for the low values of the evening observation. Observation times that late seem unlikely. There is some indication that a changed environment could have played a role for this inhomogeneity as Esmark in 1823 planted fruit trees in his garden, cf. Metadata. A one year mismatch of the shift detected by the SNHT is not uncommon.

4.3 Correcting the shift in 1828.02 in the morning observation

Esmark (1833) relates that he uses "a night thermometer" for the morning observation. Our hypothesis is that in Esmark's terminology the "night thermometer" was a minimum thermometer. That means that he at some point started to note the night minimum temperature in the column for the morning temperature, rather than the actual morning temperature when he read the barometer. This hypothesis was tested by studying the difference between Esmark's evening observation and the morning observation the following day for the three homogenous intervals, Table 5, (the winter inhomogeneity in the 1830s was ignored). For comparison we used the hourly observations (1993.09-2015.09) at the modern station Oslo – Blindern (18700 Oslo), where the difference between the observation at 21 UTC and the minimum temperature for the following night is presented in row 4 in Table 5. The interval for the night minimum was from 21 to 08 UTC, i.e. the same observation times as Esmark used at least for his barometric observations in 1833.

In the earliest time interval (row 1) the differences in Esmark's observations are very much smaller than those from Blindern, so it is impossible that Esmark in this early interval could have recorded the nightly minimum temperature in the column for the morning observation. In the next interval (row 2) the differences are somewhat larger, but far too small compared to Blindern so the same conclusion has to be drawn: no minimum thermometer was in use. However, in the third interval (row 3) the differences are nearly the same as those for Blindern. Even the monthly variations throughout the year correlate well. We conclude that Esmark for the 'morning observation' used a minimum thermometer in the period 1828.03-1838.12. Before that he observed temperature in the morning with an ordinary thermometer.

Formatted: Header

Deleted: tells

Deleted: means "

Deleted: ", and that the introduction of the minimum thermometer is the reason for the shift in March 1828.

Deleted: (see

Deleted: 4)

Deleted: this was also done for

Deleted: .

Deleted: were

Deleted: noted

Deleted: are realistic.

Deleted: observation

Deleted:

Formatted: Footer, Right: 0,63 cm

Minimum thermometers were certainly available by 1828. Already in 1790 a spirit thermometer with a glass index, very much like those used up to this day at manual stations, was described to the Royal Society in Edinburgh (Middleton, 1966: 152).

If the minimum thermometer was set at the evening observation, the values in the column for morning observation should always be equal or lower than the evening temperature the previous day. In December this is not true for 26% of the observations and in June for 6%. These figures reduce to 6% and 2% in December and June respectively for violations no more than 1°C. In practice different exposure of the two thermometers may violate this test, and one should also take into account the possibility of instrumental errors in Esmark's thermometers. We may conclude that the percentage of violation is not large enough to contradict our conclusion that a night minimum thermometer was in use. The normal procedure for meteorological institutes when minimum thermometers are introduced is to change the formula for monthly mean calculation. Therefore the morning temperature will not be corrected. Homogeneity in the monthly means will be obtained by changing formula for monthly mean calculation, see section 4.5.

4.4 Correcting the shift in the 1830s

A significant inhomogeneity in winter for the morning observation (in this period identified as minimum temperature) was detected by the SNHT double shift, Table 2 part 1 I vs II, and also by the single shift test when the time window was 1828.03-1838.12, Table 2, part 3. Formally a significant shift in spring was also detected, Table 2 III vs II, but with only three years on one side of the shift its significance was considered doubtful. The shift in winter was firstly examined by plotting the morning temperature against the evening temperature, which revealed that there was not an abrupt shift in the difference, but rather a steady state 1829-1931 followed by a trend. The graphical plotting was followed by applying the Multiple Linear Regression procedure (MLR) also known as the Vincent test (Vincent, 1998). The significant inhomogeneity was confirmed and also the change point year of 1831. The trend line was found by least scare regression analysis, Fig 6. An explanation for the trend might be a change in the observation times. According to Esmark (1833) his observation times were, see Metadata.

- Morning: 08:30 ChT = 08:43 CET = 7:43 UTC
- Midday (afternoon): 15:30 ChT = 15:43 CET = 14:43 UTC
- Evening: 21:30 ChT = 21:43 CET = 20:43 UTC

ChT = Christiania time i.e. local time for Christiania (Oslo), CET = Central European Time, UTC = Universal Time Coordinated.

These observation times were for the barometric pressure, but in the afternoon and evening the thermometer was read at the same time as the barometer, but Esmark does not explicitly say that the morning thermometer was read at the same time as the barometer. He also use the term "in the later" years so we do not know from which year these observation times were introduced or if he continued to use them also in the following years 1834-1838.

Our hypothesis is that Esmark has had another observation time for the temperature observations in the morning than for the pressure observations. Pressure could be observed inside the house, but for the temperature observations he possibly had to leave the house for his garden. Esmark might originally have observed temperature and pressure at the same time also in the morning, but with the introduction of the minimum thermometer he could have thought that the observation time for the morning temperature was not important. In spring, summer and autumn he obviously was right in his thinking as minimum temperature occurs earlier than the morning observation (8:30 ChT), but in winter the minimum temperature often occurs later in the day as the systematic daily temperature wave is weak. This can explain the changing difference during winter and the stable differences during the other seasons. As Esmark grew older and more frail he may have got up in the morning later and later. Progressive illness and susceptibility to cold in his later years (Anonymous 1839) could have made it less convenient to leave the house for the garden in the morning. Following this hypothesis the minimum temperature was corrected, ΔT, by use of formula (2) for the winter season in accordance with the regression line shown in Fig. 6, where a = year (period 1832-1838). No correction was undertaken for the period 1829-1831.

$$\Delta T = 0.2861 \cdot a - 523.85 \qquad (2)$$

4.5 Homogenisation of the monthly mean temperature.

Esmark observed only three times a day, so it is far from obvious how monthly mean temperature should be calculated without bias. This problem confronts meteorological institutes worldwide so formulas for such calculations have been developed (see Appendix C). The formulas contain specific constants valid for each month and site. Strictly speaking the constants were unknown for Esmark's observation site at Øvre Vollgate, but are well known for the station 18700 Oslo – Blindern, situated 3.4 km to the north of Esmark's site. Fortunately there are indications that the constants for Blindern could be used also for Øvre

Formatted: Header

Deleted: at midday

Deleted: were

Deleted: latest

Deleted: was

Deleted: at

Deleted: time

Deleted: often

Deleted: might

Deleted: gone outside for carrying out

Deleted: observation

Deleted: This might explain

Deleted: trend shift

Deleted: observation

Deleted: adjusted

Deleted: 7

Deleted: adjustments were

Formatted: Font: Bold, Not Italic

Deleted: 4.4 Overheating of the midday observation¶
The midday observation turned out to be homogenous, but it might have been overheated by insufficient radiation protection in Esmark's yard. This was tested by comparison with the Oslo – Blindern station that is well protected by a Stevenson screen. Difference between the midday observation and the evening observation reveals a characteristic pattern (Fig. 8). Whereas the differences were almost equal in the months September – March, the differences in the Esmark series were larger than the differences in the Blindern series for the months April – August. They were particularly large in MJA where the sun is highest on the sky and the radiation reaches its annual maximum. Therefore our interpretation is that Esmark's thermometer was overheated at the midday observation by (reflected) short wave radiation in the period April – August, but not for the rest of the year. Based on the differences between the two curves the adjustments of the midday observation are also given (lower panel in Fig. 8).¶
¶

Deleted: the calculation are

Deleted: B

Deleted: lying

Formatted: Footer, Right: 0,63 cm

Vollgate (see Appendix C). Given the constants the calculation of homogenous monthly mean temperature was trivial when the homogenised version of the observations at fixed hours was used. We found that the corrections for seasonal means vary from 0.0°C to +0.4°C, the annual corrections from 0.0°C to +0.3°C. How the corrections changed throughout the period of observation are shown in Fig. 7. For the period 1822.12-1831.12 no corrections were applied.

4.6 The Christiania (Oslo) climate in Esmark's period of observation, 1816-1838

Esmark's observations exhibit a long-term variation pattern characterised by lower values in the start and in the end of the period, whereas the middle of the period was somewhat warmer, cf. Fig. 8. This is true not only for the annual means, but also for all seasons of the year except for winter. For individual years 1822 is warmest except in summer and autumn. The coldest year is 1838 followed by the years 1816, 1829 and 1820.

The year 1816 is of particular interest as it has gone into history as "the year without summer", with an average decrease in global temperatures often ascribed to volcanic activity, resulting in a food shortage many places in the Northern Hemisphere. However, Esmark's observations show that this summer (JJA) was not extraordinary in Oslo, as the following summer of 1817 and 1821 were approximately 1°C colder. The spring temperature in 1816 is however the coldest one in the series. The three first years of Esmark's series must have been very unfavourable for agriculture due to low temperature. In the grain growing months (AMJJA) the mean temperature was about 10°C for the three consecutive years 1816, 1817 and 1818, i.e. the lowest temperatures in Esmark series of observation.

5 Discussion

5.1 Overheating of the midday observation?

The midday observation turned out to be homogenous, but it may have been overheated by insufficient radiation protection in Esmark's yard or simply the confined space allowing less air flow (wind). This was tested by comparison with the Oslo – Blindern station (18700), which is well protected by a Stevenson screen. Differences between the midday observation and the evening observation exhibit characteristic variations throughout the year, not only for Blindern, but also for the Esmark series and the Oslo II series (Astronomical Observatory, 18651), cf. station list Table 1 and Fig. 9. Whereas the differences between the Blindern series and Esmark's series were relatively small in the months August – April, they are much larger

Formatted: Header
Deleted: 2
Deleted: adjustments
Deleted: -
Deleted: 7
Deleted: (
Deleted: 9). The adjustments were negative except from the last part of the series in winter and autumn.
Deleted: annual means the adjustments are much less, they vary from -0.4°C to -0.1°C.
Deleted: 10
Formatted: Font color: Auto
Deleted: .
Deleted: 1816
Deleted: 1817,
Deleted: and the last one 1838. In the year 1816 stands out as coldest also in two seasons, spring (MAM) and autumn (SON), and also in the two individual months March and May (not shown).
Formatted: Indent: First line: 0 cm
Deleted: " (Fagan, 2001).
Deleted: very
Deleted: was colder, and in particular that of
Deleted: . More extraordinary is the
Deleted: , being
Deleted: only
Deleted: with mean temperature below zero. For agriculture the
Deleted: period of observation
Deleted: bad taking into account that
Deleted: is a limiting factor. For
Deleted: 8.5
Deleted: in
Deleted: From 1816 to the mid-1820s the annual Christiania temperature as recorded by Esmark rose by approximately 1.5°C, then subsequenly slowly fell by almost 1°C towards 1840 (Fig. 10). This general pattern is consistent with that found for the same time interval in the Swedish capital Stockholm (compare with Fig. 5 in Moberg et al., 2002). ¶
¶
5.1 Adjusting for inhomogeneities¶
An important inhomogeneity was detected in Esmark's data at the end of 1822 in the evening observation, and was adjusted for. Alternatively the inhomogeneity could be considered only as a change of observational time, and not adjusted for by the testing. The series of mean temperatures could then have been kept homogenous [...]
Formatted: Footer, Right: 0,63 cm

in the months May – July, when the sun is highest on the sky and the radiation reaches its annual maximum. Therefore one possible interpretation is that Esmark's thermometer was overheated at the midday observation in midsummer, MJJ, by (reflected) short wave radiation. However, when compared to the diurnal pattern at the Oslo II station (Astronomical Observatory), it is seen that the curve representing Esmark's observations quite closely follows the Oslo II curve, also in midsummer, Fig 9. At the Astronomical observatory there were three thermometers on different walls – N, E and W. (Nordli et al. 2015). At least one of these thermometers was in shadow and therefore available for use at every observation time. This is our main reason for not correcting for a possible overheating of Esmark's midday observation, see also the following 5.2 and 5.3. The deviation of the Blindern station may be due to this site being more exposed to wind chill and its situation significantly higher above sea level than Esmark's house and the Astronomical Observatory, cf. Table 1.

The meteorological observations at the Astronomical Observatory started in April 1837 (Nordli et al., 2015), so this series overlaps Esmark's series by 21 months. The difference of their uncorrected monthly means is shown in Fig. 10. It is evident that for all seasons but winter Esmark's temperatures are somewhat lower than those from the Observatory. Esmark died on 26 January 1839 (see Metadata), so possibly the quality of the latest months of his series might be questioned. However, we cannot see any decline in quality directly from his observation protocols. This is relevant also for the discussion of a possible correction of Esmark's midday observation due to overheating. If Esmark's midday observation had been corrected the discrepancy between Esmark's series and Observatory series would have been larger.

5.2 Comparison with Hansteen's observations at the street Pilestredet in Oslo

During the period 1822.11-1827.02 the Christiania professor Christopher Hansteen carried out observations at his home in Pilestredet at the corner of Keysersgate, at the center of town (Hansteen 1823, 1824, 1828; Birkeland, 1926: 12), cf Table 1 for some further information. The distance from Esmark's site was only about 600 m. Hansteen's observation times varied much but for each month he gives the observation times together with the data (Hansteen, 1824). The distribution of the observation times in UTC is as follows: morning 06^h 4%, 07^h 44%, 08^h 52%; midday 13^h 20%, 14^h 78%, 15^h 2%; evening 21^h 6%, 22^h 88%, 23^h 6%. Hansteen's observations were corrected to Esmark's observation times, approximately 08, 15 and 21 UTC by use of the mean daily temperature wave at Blindern so that Esmark's

Formatted: Header

Moved down [3]: Fig.

Formatted: English (U.S.)

Deleted: 9). These are adjustments for both homogeneity errors and short wave radiation errors. They are largest during summer, which also are expected due to the lack of radiation screens other than the wall of houses. For annual mean temperature the adjustments are within the interval [-0.4ºC, -0.1ºC]. For individual observation times the adjustments were higher [-0.7ºC, +0.3ºC]. ¶
¶

Deleted: other

Deleted:

Deleted: p.

Deleted: .

Deleted: adjusted

Formatted: Footer, Right: 0,63 cm

observations could be compared with the corrected ones of Hansteen, Fig 11. It is seen that Hansteen's morning observation is much warmer than that of Esmark except during winter. Most likely the thermometers of Hansteen had been overheated as they were hanging at the southern and northern side of the house (Birkeland, 1925: 12). Then it must have been difficult to find shadow in the morning. Also the midday observation is warmer at Hansteen's site than by Esmark. This is probably due to the fact that Hansteen's garden was protected by the surrounding houses and gardens of the town which reduced wind, while Esmark's garden was directly exposed to the winds from the adjacent bay. The evening temperatures at Hansteens house, however, agrees well with those from Esmark during summer unlike for the two other observation times. The evening observations occurred after sunset at both sites, whereas the two other observations occurred after sunrise.

Unlike the situation during summer, Hansteen's temperatures are lower than those of Esmark in the period November – March (Fig. 11). In many weather situations the air loses energy by long wave radiation because the short wave radiation is too small to compensate for the loss. The result is that the coldest air is found at the lowest places in the local terrain, not necessarily at the lowest sites above sea level. Esmark's house lies high in the local terrain at the edge of a slope down to Pipervika cf. Metadata, whereas Hansteen's house lies low in the local terrain at a floor of a small valley. The difference in winter temperature is therefore possibly an effect of topography.

5.3 Comparison with Stockholm and Copenhagen

The Stockholm and Copenhagen series were not used as reference stations for the homogeneity testing. Their distances from Oslo were considered to be too long, 350 km and 450 km respectively. However, comparison with the Stockholm Observatory and Copenhagen old Botanical Garden (Closter et al. 2006) with Esmark's observations may provide some indications of the quality of the homogenisation, see Fig 12. Compared to Esmark Stockholm seems to be relatively warmer in the first four years, 1816-19, than the rest of the series. Without correction for the years 1816-21 the differences would have been even larger. Therefore comparison with Stockholm supports the correction of the series. Probably there might be another shift in the series in 1819. Some support for this is seen in the homogeneity testing cf. Table 2, part 2. However, the reason might also be spatial temperature differences between Stockholm and Oslo, the long distance between the stations taken into account. And, in spite of homogenisation there might also be small inhomogeneities in the Stockholm series.

Formatted: Header

Deleted: adjusted

Deleted: evident

Deleted: Much

Deleted: his two thermometers hang

Deleted: by Hansteen than by Esmark. This is harder to understand. If Birkeland's account of the thermometer at the north wall of the house is correct the house is expected to give sufficient protection of that thermometer (Nordli et al., 2015), but as nothing is known about the environment other factors might have been involved.¶ The evening temperature, however, is much in agreement with that of

Deleted: This supports the suggestion that the differences at the morning and midday observations are due to radiation errors.

Deleted: must likely due to different local climate

Deleted: At The Astronomical Observatory in Oslo meteorological observations started in April 1837 that lasted almost for one hundred years (Nordli et al., 2015), so this series overlaps Esmark's series by 21 months. For comparison of the two series we have used unadjusted observations from the observatory, whereas both adjusted and unadjusted Esmark observations are used (

Moved down [4]: Fig.

Formatted: English (U.S.)

Deleted: 12). It is evident that for all seasons but winter Esmark's temperatures are lower than those from the Observatory. Esmark died on 26 January 1839 (see Metadata), so probably the quality of the latest months of his series may be questioned. However, we cannot see any declined quality directly from is observation protocols, but it is possible that the last two years of his observations are not representative for Esmark's observational practice. Moreover, the overlapping period is very short; only two years for most of the months, and only one year for the months January to March. It is therefore possible that the present comparison is not valid for Esmark's entire period of observation.¶
¶
5.3 The accuracy of the thermometers ...

Moved up [1]: . They are not written by Esmark himself, most probably they are notes written by Birkeland, who says he ...

Moved down [5]: It should also be kept in mind that Esmark used another thermometer, i.e. a minimum thermomet ...

Deleted: The corrections are very small for the frequent winter temperatures, but as high as 0.5ºC for frequent summer ...

Deleted: However, Esmark was a skilled instrument builder, so it is not likely that ...

Formatted: Footer, Right: 0,63 cm

Comparison between Copenhagen and Oslo give no reason for expecting any shift in the series, but four years is missing from the Botanical Garden series

5.4 The summer of 1816 in Christiania (Oslo)

Several volcanic eruptions affected global climate in the first years of Esmark's period of observation, the Tambora eruption in Asia in 1815 being the largest in terms of sulphur mass ejected and general impact (Stothers 1984, Oppenheimer, 2003). It has given rise to the paradigm for 1816: "the year without a summer". Esmark's observations show, however, that the summer of 1816, though cold, was not extraordinary cold in Oslo. And in Stockholm ("Bolin Centre Database,") that summer was rather warm, No 17 of the 23 summers from 1816-1838, ranked from low to high (Table 6). May, however, was very cold in both cities, and July quite warm in both cities, but in June and August Oslo was much colder relative to the mean value than Stockholm.

Esmark's observations may also be compared to other independent reconstructions of temperature in Norway in the period 1816-1838 (Table 7). One reconstruction for FMA for Austlandet, South Eastern Norway, is based upon ice loss mainly from Lake Randsfjorden (Nordli et al., 2007). Four reconstructions are based upon the first date of grain harvest: Austlandet (Nordli, 2001a), Vestlandet (Bergen), Western Norway, (Nordli et al., 2003), Lesja (Nordli, 2001b) and Trøndelag, Mid Norway (Nordli, 2004). The grain harvest date is a proxy for AMJJA temperature in the southern lowland areas, whereas in the mountain valleys (Lesja) and northern areas (Trøndelag) it is a proxy for MJJA temperatures. We also included a gridded multi proxy series for the nearest grid point to Oslo (Luterbacher et al. 2004). The three reconstructions for Austlandet all have the spring-summer of 1816 as the coldest one in the period, whereas in the Esmark series it is listed as No. 3. The reconstructions for the two other temperature regions, Vestlandet and Trøndelag, show a very different picture with relatively warm 1816 summers like the summer in Stockholm based on instrumental observations. Vestlandet and Trøndelag belong to other climate regions than Austlandet (Hanssen-Bauer and Førland, 2000), so for a specific summer it might reflect real temperature differences. The very low temperature for spring in 1816 seems to have had a strong influence on agriculture so the harvest had been delayed in south eastern Norway. This is reflected in the AMJJA temperature reconstruction. In Fig. 13 proxy and instrumental summer temperatures (JJA) are shown for the whole period of Esmark's observations. The proxy data of Oslo (Luterbacher et al. 2004) agree with the homogenised Esmark's series that the three

Formatted: Header

Deleted: that

Deleted: the world

Deleted: . The

Deleted: was probably the greatest one.

Deleted:

Deleted: albeit being

Deleted: the summer

Deleted: the

Deleted: series

Deleted: the

Deleted: of 1816

Deleted: ranged

Deleted: 7

Deleted: was

Deleted: There exist climate

Deleted: for

Deleted: , independent from Esmark's observations,

Deleted: temperature proxy for the season February-April, and

Deleted: for

Deleted: temperature proxies for the seasons April-August and May-August (Table 8). The three reconstructions within the county of South-Eastern Norway are all in agreement with Esmark's observations that the summer of 1816 was among the coldest in the grain growing seasons, whereas the reconstructions for the two other counties, Western and Mid Norway, show relatively warm summers, even more so than those in Stockholm.¶
¶
Anomalies of surface temperature and precipitation for the summer months of 1816 has been reconstructed (Luterbacher and Pfister, 2015). They show a positive gradient from a cold core of air lying over France towards Eastern and Northern Europe, so the paradigm of the severe summer of 1816 has to be modified when it comes to Scandinavia and Eastern Europe. It looks like this is easy to forget, e.g. "…weather patterns were disrupted worldwide for months, allowing for excessive rain, frost, and snowfall through much of the Northeastern U.S. and Europe in the summer of 1816"(Klingaman and Klingaman, 2014). It is therefore important that the temperature gradient is recognised. The results in Table 8 are a part of the pattern showing the spatial variability in Europe that summer.¶

Formatted: Footer, Right: 0,63 cm

Formatted: Header

summers 1816-18 were quite cold, not warm like those in Stockholm. The summer of 1819, however, was warm in Oslo (and also in Stockholm) but not in the reconstruction. It is also evident that the variability in the reconstructed series is too small.

The summer temperatures of 1816 have recently been analysed by Luterbacher and Pfister (2015). Their study shows a positive gradient from a cold core of air lying over France with a positive temperature gradient towards Eastern and Northern Europe, so the paradigm of the severe summer of 1816 has to be modified when it comes to Scandinavia and Eastern Europe to take into account significant geographical variation. The authors state that “in eastern Europe, western Russia and parts of eastern Scandinavia, summer temperatures were normal or slightly warmer than average”.

6 Conclusions

Homogeneity testing (SNHT) of Esmark’s temperature observations 1816-1838 in Christiania (Oslo) demonstrated three significant shifts, and we propose corrections for these. First there is a shift in the evening observation in 1821-22. Before the shift the evening observation was corrected by about +1.3°C for the summer months, but only by about +0.5°C in winter. A very large shift in the morning temperature was detected in 1827-28. From Esmark himself we know that he used a “night thermometer” in 1833, identified as minimum thermometer. This change of instrumentation explains the lower values for the morning observation. During the years 1831 to 1838 the nightly minimum temperature decreased steadily in the winter season, i.e. it was inhomogenous. The reason seems to be later and later reading of the minimum temperature in the morning. The seasonal corrections of the series are less than 0.5°C, and for annual means less than 0.4°C. In the time interval 1822-1831 no corrections are applied. The homogenized temperature series 1816-1838 exhibit low temperature at both ends, with higher temperature in the middle, i.e. in the 1820s. The starting year, 1816, is of particular interest as it has been referred to as ‘the year without a summer’. That summer in Oslo was cold, but not extraordinary cold, as it was only the fifth coldest in the period of observation. However, March and May that year were the coldest ones in the period of Esmark’s data, and 1816 and 1838 had the lowest annual means. The first three years of Esmark’s observation, 1816-1818, were particularly cold in the grain growing season, April-August, and lends support to the historians’ view that these were years of hardship and famine.

Deleted: are almost complete for the years
Deleted: . Homogeneity testing revealed
Deleted: at
Deleted: end of 1822.
Deleted: March 1828
Deleted: noted nightly
Deleted: temperature instead his previous notation
Deleted: morning temperature.
Deleted: increased almost
Deleted: showed
Deleted: in
Deleted: of the series
Deleted: s.
Deleted: summer. The
Deleted: third
Deleted: the annual mean of 1816 and also the months
Deleted: that
Deleted: .

Formatted: Footer, Right: 0,63 cm

Formatted: Header

Deleted: ¶
¶
¶
¶
¶
Page Break

Formatted: Footer, Right: 0,63 cm

REFERENCES

Alexandersson, H.: A homogeneity test applied to precipitation data. J. Climatol. 6, 661–675. doi:10.1002/joc.3370060607, 1986.

Alexandersson, H. and Moberg, A.: Homogenization of Swedish Temperature Data. Part I: Homogeneity Test for Linear Trends. Int. J. Climatol. 17, 25–34. doi:10.1002/(SICI)1097-0088(199701)17:1<25::AID-JOC103>3.0.CO;2-J, 1997.

Andersen, B. G.: Jens Esmark – a pioneer in glacial geology. Boreas 21: 97-102, 1992.

Anonymous.: Biografi öfver Jens Esmark, Professor i Bergvetenskapen vid Universitetet i Christiania, Riddar af Kongl. Wasa-Orden. Kgl. [svenska] Vetenskaps-Akademien, Nya Handlingar 1838: 312-323. [written by Esmark's son Hans Morten Thrane Esmark & Jøns Jacob Berzelius], 1839.

Auer, I., Böhm, R., Jurkovic, A., Lipa, W., Orlik, A., Potzmann, R., Schöner, W., Ungersböck, M., Matulla, C., Briffa, K., Jones, P., Efthymiadis, D., Brunetti, M., Nanni, T., Maugeri, M., Mercalli, L., Mestre, O., Moisselin, J.-M., Begert, M., Müller-Westermeier, G., Kveton, V., Bochnicek, O., Stastny, P., Lapin, M., Szalai, S., Szentimrey, T., Cegnar, T., Dolinar, M., Gajic-Capka, M., Zaninovic, K., Majstorovic, Z. and Nieplova, E.: HISTALP—historical instrumental climatological surface time series of the Greater Alpine Region. Int. J. Climatol. 27, 17–46. doi:10.1002/joc.1377, 2007.

Berger, A.: A Brief History of the Astronomical Theories of Paleoclimates. Pp. 107-129. In : A. Berger (ed.) Climate Change. Wien : Springer Verlag. Doi: 10.1007/978-3-7091-0973-1_8, 2012.

Bergström, H. and Moberg, A.: Daily Air Temperature and Pressure Series for Uppsala (1722–1998). Clim. Change 53, 213–252. doi:10.1023/A:1014983229213, 2002.

Birkeland, B. J.: Ältere Meteorologische Beobachtungen in Oslo (Kristiania). Luftdruck und Temperatur in 100 Jahren. (Old meteorological observations in Oslo. One hundred years of air pressure and temperature). (submitted 1923). Geofys. Publ. III, 56 pp, 1925.

Bolin Centre Database [WWW Document], n.d. URL http://bolin.su.se/data/stockholm/homogenized_monthly_mean_temperatures.php (accessed 02.10.16).

Closter, A.M., Closter, R.M., Cappelen, J., Christensen, J.H., Christoffersen, K. and Kern-Hansen, C.: Temperature measurements in Copenhagen from 1767 to 1860 (Technical report No. 06–13). Danish Meteorological Institute, 2006 Data: http//:www.dmi.dk (accessed 09.02.16)

Document 1. Riksarkivet (National Archive), Oslo, Christiania Byfogden A Tinglysning, Tinglysninger frem til 1819, property No. 308. Sold to JE 19 August 1815.

Document 2. Riksarkivet (National Archive), Oslo, B VII 1 Kristiania Magistrat Fa – Folketellinger 0001 (1815); Ga – Manntall 0004 (1816), 0005 (1826, 1828), 0006 (1829, 1830), 0007 (1831, 1833), 0008 (1834), 0009 (1835, 1836), 0010 (1837); Kristiania Magistrat skatter Gc.

Document 3. Oslo Byarkiv (Oslo City Archive), Christiania matrikuleringsprotokoll, 1830, page 142. Document available as PDF at Oslo Kommune (Oslo municipality), Plan og bygningsetaten.

Document 4. Oslo Kommune (Oslo municipality), Plan og bygningsetaten, 1938, Journal No. 1768/1938 Riving av (demolition of) Øvre Vollgt. 7. Document copy available on fiche.

Document 5. Oslo Byarkiv (Oslo City Archive), Christiania matrikuleringsprotokoll, 1830, pp. 141, 142, 143 & 163. Documents available as PDF at Oslo Kommune (Oslo municipality), Plan og bygningsetaten.

Document 6. Landarkivet (County Archive), Fyn, Denmark. Stamhuset Hofmansgaves Arkiv. J. Esmark, letter to Nils Hofman Bang 31 October 1823. Thanks for fruit trees which are now all planted in his garden.

Ducré-Robitaille, J.-F., Vincent, L.A, and Boulet, G.: Comparison of techniques for detection of discontinuities in temperature series. Int. J. Climatol. 23, 1087–1101. doi:10.1002/joc.924, 2003.

Esmark, J.: Esmark's handwritten observation protocols from Kongsberg. 11 volumes (1802 missing). Riksarkivet (National Archive), Oslo. S-1570. Det norske meteorologiske institutt. F/Fa. Materiale etter professorer. L0001. Esmark's Kongsberg protocols, 1799-1810.

Esmark, J.Auszug aus einem Schreiben des Oberbergamts-Assessor J. Esmarck zu Kongsberg über die Schnee- und Vegetations-linie in Norwegen. Nordisches

Formatted: Header
Deleted: archive
Deleted: Also: Kristiania Magistrat Diverse Pakkesaker Branntakster L – Lac 0009 poliser No. 308. Protocol No. 333, Grundtaxt No. 308 i Øvre voldgade.
Deleted: archive
Deleted: Riksarkivet (National archive), Oslo, B VII 1 Kristiania Magistrat Fa – Folketellinger 0001 (1815) April-May 1815, list of inhabitants in Søndre Rode, No. 226; and Christiania Mandtallsregister 26 June 1815, grunn og næring. No. 221. See also Riksarkivet, Oslo, Christiania Byfogden A Tinglysning, Tinglysninger frem til 1819. No. 221.¶ Document 4.
Deleted: archive
Deleted: ,
Deleted: 5
Deleted: Journalnummer
Deleted: 6
Deleted: archive
Formatted: Norwegian (Nynorsk)
Deleted: ,
Formatted: Norwegian (Nynorsk)
Deleted: 7
Deleted: archive
Formatted: English (U.K.)
Deleted: .,
Formatted: English (U.K.)
Deleted: ., 2003.
Formatted: English (U.K.)
Formatted: German (Germany)
Deleted: 1799-1810.
Formatted: German (Germany)
Formatted: Norwegian (Nynorsk)
Deleted: archive
Formatted: Norwegian (Nynorsk)
Deleted: .
Deleted: J. "1802".
Moved down [8]: [1803]
Deleted: Auszug
Formatted: Footer, Right: 0,63 cm

Archiv für Natur- und Artzneywissenschaft und Chirurgie III (3): 197-200. Copenhagen, ”1802”. [1803]

Esmark, J.: Bemærkninger, gjorte paa en Reise til Gousta-Fjeldet i Øvre-Tellemarken. Dated Kongsberg 29 December 1810. Topographisk-Statistiske Samlinger. Udgivne af Det Kongelige Selskab for Norges Vel. Første Deels Andet Bind. Christiania. W. Wulfsberg. pp. 175-196, 1812.

Esmark, J.: Esmark’s original handwritten observation protocols from Christiania. 23 volumes. Riksarkivet (National archives), Oslo. S-1570. Det norske meteorologiske institutt. F/Fa. Materiale etter professorer. L0002. Esmark’s Christiania protocols, 1816-1838

Esmark, J.: Et nyt Hygrometer. Den Norske Rigstidende, No. 84 (20 October), 1820.

Esmark, J.: Middel-Barometerstand og Middel-Temperatur for Christiania i de syv Aar fra 1816 til 1822. Magazin for Naturvidenskaberne. (Förste Aargangs förste Bind) [1]: [p. 178 – unpaginated table at end of volume], 1823.

Esmark, J.: Bidrag til vor Jordklodes Historie. Magazin for Naturvidenskaberne. (Anden Aargangs förste Bind, Förste Hefte) [3]: 28-49, 1824.

Esmark, J.: Handwritten eight-page vitae/autobiography, Christiania 15 October 1825. Kungliga Vetenskapsakademien - Royal Swedish Academy of Science, Stockholm, Center for the History of Science, Archives, category “Inkommande skrivelser från personer utan eget arkiv”, 1825.

Esmark, J. : Remarks tending to explain the Geological History of the Earth. The Edinburgh New Philosophical Journal 2: 107-121, 1826.

Esmark, J.: Thermometer- og Barometer-Stand i Christiania efter 16325 Observationer i 15 år. Eyr: et medicinsk Tidsskrift 8 : 235-239. Christiania, 1833.

Fagan, B.: The Little Ice Age: How Climate Made History 1300-1850, 1 edition. ed. Basic Books, 2001.

[Fearnley, C.] Meteorologische Beobachtungen an der Königlichen Universitäts-Sternwarte zu Christiania. 1837-1863. Christiania: H. J. Jensen, 1865.

Gjelten, H.M., Nordli, Ø., Grimenes, A.A. and Lundstad, E.: The Ås Temperature Series in Southern Norway–Homogeneity Testing And Climate Analysis. Bull. Geogr. Phys. Geogr. Ser. 7, 7–26. doi:10.2478/bgeo-2014-0001, 2014.

Hanssen-Bauer, I ., and E. Førland, E.: Temperature and precipitation variations in Norway 1900 – 1994 and their links to atmospheric circulation. Int. J. Climatol. 20, 1693 – 1708, 2000.

Hansteen, C.: Meteorologisk Dagbog for den sidste Fjerdedeel af 1822. Magazin for Naturvidenskaberne. Förste Aargangs förste Bind, 1. Hefte, [p. 177 – unpaginated table at end of volume], 1823.

Hansteen, C.: Forelöbige Resultater af Barometer-Iagttagelser i Christiania. Magazin for Naturvidenskaberne. (Anden Aargangs 2 Hefte) [4]: 269-298, 1824.

Hansteen, C.: Timevise Thermometer- og Barometer-Iagttagelser i Trondhjem. Magazin for Naturvidenskaberne 8 (1): 173, 1828.

Hansteen, C.: Resultaterne af tre Aars Barometer-Iagttagelser i Christiania. In: Forhandlinger ved de skandinaviske Naturforskeres andet Möde, der holdtes i Kjöbenhavn fra den 3die til den 9de Juli 1840. Kjöbenhavn: I Commission hos Universitetsboghandler C.A. Reitzel. pp. 52-64, 1841.

Hestmark, G.: "Her ligger Sneen evig." Da Dovre falt – for Esmarks barometer. Historisk Tidsskrift 88: 231-249, 2009.

Horrebow, P.: Tractatus historico-meteorologicus. Havniæ, 1780.

Kratzenstein, C. G.: Forelæsninger over Experimental-Physiken. Kiöbenhavn: Trygt hos Johan Frederik Schultz. Hos Faber og Nitsche, 1791.

Krüger, T.: Discovering the Ice Ages: International Reception and Consequences for a Historical Understanding of Climate. (History and Medicine Library 37). Leiden: Brill, 2013.

Luterbacher, J. and Pfister, C. The year without a summer. Nature Geoscience 8: 246-248, 2015.

Luterbacher, J., Dietrich, D., Xoplaki, E., Grosjean, M. and Wanner, H.: European seasonal and annual temperature variability, trends and extremes since 1500. *Science* 303, 1499-1503, 2004.

Data: https://crudata.uea.ac.uk/cru/projects/soap/data/recon/

Livingstone, J.: Account of an improved Hygrometer. The Edinburgh Philosophical Journal 1: 116-117, 1819.

Middleton, W. E. K.: A History of the Thermometer and Its Uses In Meteorology. Baltimore, Johns Hopkins Press, 1966.

Moberg, A. and Alexandersson, H.: Homogenization of Swedish Temperature Data. Part II: Homogenized Gridded Air Temperature Compared with a Subset of Global Gridded Air

Temperature Since 1861. Int. J. Climatol. 17, 35–54. doi:10.1002/(SICI)1097-0088(199701)17:1, 1997.

Moberg, A., Bergström, H., Krigsman, J. R. and Svanered, O. 2002. Daily air temperature and pressure series for Stockholm (1756-1998). Climatic Change 53: 171-212, 2002.

Myhre, J. E.: Oslo Bys Historie. Vol. 3. Hovedstaden Christiania. Fra 1814 til 1900 . Oslo: J. W. Cappelen, 1990.

Nordli, Ø.: Spring and summer temperatures in south eastern Norway (1749 – 2000) (DNMI-klima No. 01/2001), 2001a.

Nordli, Ø.: Reconstruction of Nineteenth Century Summer Temperatures in Norway by Proxy Data from Farmers'Diaries. Clim. Change 48, 201–218, 2001, 2001b.

Nordli, Ø.: Spring and summer temperatures in Trøndelag 1701 – 2003 (met.no/report No. 05/2004). Meteorological Institute, Oslo, 2004.

Nordli, Ø., Hestmark, G., Benestad, R.E, and Isaksen, K.: The Oslo temperature series 1837–2012: homogeneity testing and temperature analysis. Int. J. Climatol. 35, 3486–3504. doi:10.1002/joc.4223, 2015.

Nordli, Ø., Lie, Ø., Nesje, A, and Dahl, S.O.: Spring–summer temperature reconstruction in western Norway 1734–2003: a data-synthesis approach. Int. J. Climatol. 23, 1821–1841. doi:10.1002/joc.980, 2003.

Oppenheimer, C.: Climatic, environmental and human consequences of the largest known historic eruption: Tambora volcano (Indonesia) 1815. Progress in physical geography 27.2: 230-259, 2003.

Rudwick, M. J. S.: Worlds Before Adam. The Reconstruction of Geohistory in the Age of Reform. Chicago & London: The University of Chicago Press, 2008.

Snorrason, E.: C. G. Kratzenstein: professor physices experimentalis Petropol. et Havn. and his Studies on electricity during the eighteenth century. Acta historica scientiarum naturalium et medicinalium no. 29 / edidit Bibliotheca Universitatis Hauniensis. Odense: Odense University Press, 1974.

Splinter, S.: Zwischen Nützlichkeit und Nachahmung. Eine Biografie des Gelehrten Christian Gottlieb Kratzenstein (1723–1795). Frankfurt (Main): Peter Lang, 2007.

Stothers, R. B. The Great Tambora Eruption in 1815 and Its Aftermath. Science 224 (4654): 1191-1198. Doi: 10.1126/science.224.4654.1191, 1984.

Tuomenvirta, H.: Homogeneity adjustments of temperature and precipitation series—Finnish and Nordic data. Int. J. Climatol. 21, 495–506. doi:10.1002/joc.616, 2001.

Formatted: Header
Deleted: <35::AID-JOC104>3.0.CO;2-F
Moved (insertion) [6]
Moved (insertion) [7]
Moved (insertion) [9]
Moved (insertion) [10]
Formatted: Norwegian (Nynorsk)
Deleted: 2001a.
Deleted:).
Moved (insertion) [11]
Deleted: ., 2004.
Deleted: .,
Deleted: ., 2015.
Deleted: .,
Deleted: ., 2003.
Deleted: Nordli, Ø., Lundstaf, E., Ogilvie, A.E.J., 2007. A Late Winter-Early Spring Temperature Reconstruction for Southeastern Norway from 1758 to 2006. ??? 46, 404–408.¶ Nordli, P.Ø., 2001b.
Moved up [11]: Reconstruction of Nineteenth Century Summer Temperatures in Norway by Proxy Data from Farmers'Diaries. Clim. Change 48, 201–218
Deleted: . doi:10.1023/A:1005698302572¶
Deleted: . 2008.
Deleted: . 1974.
Deleted: Susan 2007.
Formatted: Font color: Custom Color(RGB(28;28;28)), English (U.S.)
Deleted: ., 2001.
Formatted: English (U.S.)
Formatted: English (U.S.)
Formatted: Footer, Right: 0,63 cm

Vincent, L. A.: A technique for the identification of inhomogeneities in Canadian temperature series. J. Clim. 11: 1094–1104, doi: 10.1175/1520-0442(1998)011<1094:ATFTIO>2.0.CO;2, 1998.

Willaume-Jantzen, V.: Meteorologiske Observationer i Kjøbenhavn. Résumé des Observations Météorologiques de Copenhague. Det Danske Meteorologiske Institut. Kjøbenhavn, i commission hos universitets-boghandler G.E.C. Gad, 1896.

Worsley, P.: Jens Esmark, Vassryggen and early glacial theory in Britain. Mercian Geologist 16: 161-172, 2006.

Formatted: Header

Formatted: English (U.S.)

Deleted: . 1896.

Formatted: English (U.S.)

Formatted: Danish

Deleted: . 2006.

Formatted: English (U.S.)

Formatted: English (U.S.)

Formatted: Danish

Formatted: Danish

Formatted: Font: Bold, Danish

Formatted: Footer, Right: 0,63 cm

APPENDIX A. ESMARK'S METEOROLOGICAL TABLES IN *DEN NORSKE RIGSTIDENDE.*

Esmark, J. 1818/19. Meteorologiske Iagttagelser i Christiania 1818, anstillede af Prof. Esmark. *Den Norske Rigstidende* 1818, No. 7 (24 January); No. 10 (4 February); No. 14 (18 February); No. 18 (4 March); No. 23 (21 March), No. 28 (8 April), No. 32 (22 April); No. 37 (9 May); No. 40 (20 May), No. 45 (6 June), No. 49 (20 June), No. 54 (8 July); No. 59 (25 July); No. 63 (8 August); No. 67 (21 August); No. 71 (5 September); No. 83, (17 October); No. 84 (21 October), No. 86 (28 October); No. 88 (4 November); No. 95 (28 November); No. 98 (9 December); No. 102 (23 December); No. 3 (8 January 1819).

Esmark, J. 1819/20. Meterologiske Iagttagelser i Christiania 1819, anstillede af Prof. Esmark. *Den Norske Rigstidende* No. 6 (19 January); No. 11 (5 February); No. 16 (23 February); No. 19 (5 March); No. 24 (23 March); No. 26 (6 April); No. 33 (23 April); No. 36 (4 May); No. 41 (21 May); No. 48 (15 June); No. 49 (18 June); No. 54 (6 July); No. 62 (3 August); No. 65 (13

Formatted
Moved down [12]: Figure texts¶
Moved down [13]: ¶
Moved down [14]: High buildings o
Deleted: ¶
Moved down [15]: .¶
Moved down [17]: ¶
Formatted
Deleted: 7 The temperature difference
Moved down [18]: Fig.
Moved down [25]: ¶
Deleted: City archives). Arrow indica
Deleted: 3. Street view of Esmark's
Deleted: 5
Deleted: Table 1 Esmark's station a
Formatted
Formatted
Moved down [16]: . The January
Deleted: 8 Temperature differences (ºC
Moved down [19]: ¶
Moved down [20]: Fig.
Formatted
Deleted: 10.
Moved down [21]: Annual and
Moved down [22]: Fig.
Moved down [23]: Tables¶
Moved down [24]: ¶
Deleted: ¶
Deleted: 6. The first published
Formatted
Deleted: 9. Adjustments added to
Formatted
Deleted: 11. Difference between
Deleted: 12. Differences in mean
Deleted: The shifts are given by the
Deleted: Single shift
Moved down [26]: Single shift
Deleted: Single shift
Moved down [27]: Part 3, 1828.03
Deleted: In the 1st and 3rd rows are
Moved down [28]: ¶
Formatted
Deleted: Table 4 Difference, Diff (ºC
Moved down [29]: ¶
Deleted: Table 5 Adjustment (ºC) of
Moved down [30]: Jan
Formatted
Formatted Table
Deleted: -0.6
Moved down [31]: Instrument
Deleted: The thermometer might
Moved down [32]: have been use
Deleted: Table 7 The range
Moved down [33]: of mean
Deleted: The range runs from low to

August); No. 67 (20 August); No. 78 (28 September); No. 79 (1 October) No. 82 (12 October); No. 84 (19 October); No. 89 (5 November); No. 95 (26 November); No. 99 (10 December); No. 103 (24 December); No. 2 (7 January 1820).

Esmark, J. 1820/21. Meteorologiske Iagttagelser i Christiania 1820, anstillede af Prof. Esmark. *Den Norske Rigstidende*, No. 7 (25 January); No. 11 (8 February), No. 14 (18 February); No. 18 (3 March); No. 24 (24 March) ; No. 28 (7 April); No. 32 (21 April); No. 37 (9 May); No. 41 (23 May); No. 47 (13 June); No. 50 (23 June); No. 54 (7 July); No. 58 (21 July); No. 63 (8 August); No. 68 (25 August); No. 72 (8 September); No. 77 (26 September); No. 81 (10 October); No. 85 (24 October); No. 88 (3 November); No. 94 (24 November); No. 98 (8 December); No. 103 (26 December); No. 3 (9 January 1821).

Esmark, J. 1821/22. Meteorologiske Iagttagelser i Christiania 1821, anstillede af Professor Esmark. *Den Norske Rigstidende*, No. 7 (23 January), står bare snee,men ikke mengde, ; No. 11 (6 February); No. 16 (23 February); No. 21 (13 March); No. 23 (20 March); No. 29 (10 April); No. 33 (24 April), No. 38 (11 May); No. 41 (22 May); No. 45 (5 June); No. 52 (29 June); No. 55 (10 July); No. 58 (20 July); No. 63 (6 August); No. 68 (24 August); No. 72 (7 September); No. 76 (21 September); No. 80 (5 October); No. 85 (22 October); No. 89 (5 November); No. 93 (19 November)(nytt moderne plusstegn); No. 98 (7 December); No. 102 (21 December); No. 2 (7 January 1822).

Esmark, Jens 1822/23. Meteorologiske Iagttagelser i Christiania 1822, anstillede ved Professor Esmark. *Den Norske Rigstidende*, No. 5 (18 January); No. 10 (4 February); No. 15 (22 February); No. 18 (4 March); No. 23 (22 March); No. 28 (8 April); No. 32 (22 April); No. 36 (6 May); No. 42 (27 May); No. 45 (7 June) not nedbørmåling; No. 50 (24 June); No. 81 (11 October); No. 82 (14 October); No. 83 (18 October); No. 84 (21 October); No. 87 (1 November); No. 89 (8November); No. 90 (11 November); No. 92 (18 November); No. 94 (25 November); No. 96 (2 December); No. 98 (9 December); No. 102 (23 December); No. 2 (6 January 1823).

Esmark, J. 1823/24. Meteorologiske Iagttagelser i Christiania 1823, anstillede ved Professor Esmark. *Den Norske Rigstidende* No. 7 (24 January); No. 11 (7

February) ; No. 15 (21 February); No. 20 (10 March); No. 24 (24 March); No. 27 (4 April); No. 31 (18 April); No. 36 (5 May); No. 40 (19 May); No. 46 (9 June); No. 49 (20 June); No. 75 (19 September); No. 76 (22 September); No. 77 (26 September); No. 78 (29 September); No. 79 (3 October); No. 81 (10 October); No. 82 (13 October); No. 84 (20 October); No. 88 (3 November); No. 93 (21 November); No. 98 (8 December); No. 102 (22 December); No. 2 (5 January 1824).

Esmark, J. 1824/25. Meteorologiske Iagttagelser i Christiania 1824, anstillede ved Professor Esmark. *Den Norske Rigstidende* No. 6 (19 January); No. 11 (5 February); No. 15 (19 February); No. 20 (8 March); No. 24 (22 March); No. 29 (8 April); No. 33 (22 April); No. 37 (6 May); No. 42 (24 May); No. 45 (3 June); No. 50 (21 June); No. 54 (5 July); No. 59 (22 July); No. 64 (9 August); No. 68 (23 August); No. 74 (13 September); No. 77 (23 September); No. 80 (4 October); No. 86 (25 Oktober); No. 89 (4 November); No. 96 (29 November); No. 98 (6 December); No. 103 (23 December); No. 2 (6 Januar 1825).

Esmark, J. 1825/26. Meteorologiske Iagttagelser i Christiania 1825, anstillede ved Professor Esmark. *Den Norske Rigstidende* No. 7 (24 January); No. 11 (7. February), No. 15 (21 February); No. 18 (3. March); No. 24 (24 March); No. 29 (11 April); No. 33 (25 April); No. 36 (5 May); No. 40 (19 May); No. 45 (6 June); No. 49 (20 June); No. 53 (4 July); No. 70 (1 September); No. 71 (5 September); No. 73 (12 September); No. 74 (15. September); No. 76 (22 September); No. 79 (3 October), No. 85 (24 October); No. 89 (7 November); No. 93 (21 November); No. 97 (5 December); No. 102 (22 December); No. 2 (5 January 1826).

Esmark, J. 1826/27. Meteorologiske Iagttagelser i Christiania 1826, anstillede ved Professor Esmark. *Den Norske Rigstidende* No.8 (26 January); No. 12 (9 February); No. 17 (27 February); No. 19 (6 March); No.23 (20 March); No. 28 (6 April); No. 33 (24 April); No. 36 (4 May); No. 43 (29 May); No. 45 (5 June); No. 50 (22 June); No. 55 (10 July): No.58 (20 July); No. 62 (3 August); No. 67 (21 August); No. 72 (7 September); No. 77 (25 September); No. 80 (5 Oktober); No. 84 (19 October); No. 88 (2 November); No. 93 (20 November); No. 97 (4 December); No. 102 (21 December); No. 2 (4 January 1827).

Esmark, J. 1827/28. Meteorologiske Iagttagelser i Christiania 1827, anstillede ved Professor Esmark. *Den Norske Rigstidende* , No. 7 (22 January); No. 11 (5 February); No. 16 (22 February); No. 19 (5 March); No. 24 (22 March); No. 28 (5 April); No. 32 (19 April); No. 37 (7 May); No. 43 (28 May); No. 48 (14 June); No. 50 (21 June); No. 54 (5 July); No. 58 (19 July); No. 79 (1 October); No. 80 (4 October); No. 81 (8 October); No. 82 (11 October); No. 83 (15 October); No. 84 (18 October); No. 89 (5 November); No. 94 (22 November); No. 97 (3 December); 102 (20 December); No. 2 (7 January 1828) – also sums up last ten years, compares with Stockholm, the coldest years have been 1819 and 1820, the mildest 1822 and 1826.

Esmark, J. 1828/29. Meteorologiske Iagttagelser i Christiania 1828, anstillede ved Professor Esmark. *Den Norske Rigstidende* , No. 6 (21 January); No. 10 (4 February); No. 15 (21 February); No. 18 (3 March); No. 24 (24 March); No. 27 (3 April – mange solpletter); No. 32 (21 April); No. 36 (5 May); No. 40 (19 May); No. 45 (5 June); No. 49 (19 June); No. 53 (3 July); No. 59 (24 July); No. 63 (7 August); No. 78 (29 September); No. 79 (2 October); No. 81 (9 October); No. 84 (20 October); No. 88 (3 November); No. 94 (24 November); No. 98 (8 December); No. 102 (22 December); No.2 (5 January 1829).

Esmark, J. 1829/30. Meteorologiske Iagttagelser i Christiania 1829, anstillede ved Professor Esmark. *Den Norske Rigstidende* , No. 8 (26 January); No. 11 (5 February); No. 15 (19 February); No. 19 (5 March – den strengeste vinter på mange år); No. 24 (23 March); No. 27 (2 April); No. 33 (23 April); No. 37 (7 May); No. 42 (25 May); No. 46 (8 June); No. 50 (22 June); No. 54 (6 July); No. 78 (28 September); No. 79 (30 September); No. 80 (5 October); No. 81 (8 October); No. 85 (22 October); No. 87 (29 October); No. 89 (5 November); No. 90 (9 November); No. 94 (23 November); No. 99 (10 December); No. 103 (24 December); No. 2 (7 January 1830).

Esmark, J. 1830/31. Meteorologiske Iagttagelser i Christiania 1830, anstillede ved Professor Esmark. *Den Norske Rigstidende*, No. 7 (25 January); No. 11 (8 February); No. 14 (18 February); No. 18 (4 March); No. 22 (18 March); No. 27 (5 April); No. 31 (19 April); No. 36 (6 May); No. 40 (19 May); No. 46 (9 June); No. 50 (23 June); No. 53 (5 July); No. 57 (19 July); No. 63 (9 August); No. 70 (1 September); No. 73 (13 September); No. 78 (29

Septmerber); No. 81 (11 October); No. 84 (21 October); No. 91 (15 November); No. 95 (29 November); 98 (9 December); No. 102 (23 December); No. 3 (10 January 1831*).*

Esmark, J. 1831/32. Meteorologiske Iagttagelser i Christiania 1831, anstillede ved Professor Esmark. *Den Norske Rigstidende* , No. 10 (3 February); No. 11 (7 February); No. 17 (28 February); No. 20 (10 March); No. 25 (28 March); No. 28 (7 April); No. 33 (25 April); No. 39 (12 May); No. 43 (22 May); No. 52 (12 June); No. 57 (23 June); No. 63 (7 July); No. 70 (24 July); No. 75 (4 August); No. 85 (28 August); No. 88 (4 September); No. 97 (25 September); No. 102 (10 October); No. 110 (3 November); No. 112 (10 November); No. 118 (1 December); No. 119 (4 December); No. 1 (1 January 1832) ; No. 2 (5 January 1832).

Esmark, J. 1832/33. Meteorologiske Iagttagelser i Christiania 1832, anstillede ved Professor Esmark. *Den Norske Rigstidende*, No.10 (2 February); No. 11 (5 February); No. 19 (4 March); No. 20 (8 March); No. 26 (26 March); No. 30 (12 April); No. 33 (22 April); No. 37 (6 May); No. 43 (20 May); No. 52 (10 Juni); No. 57 (21 Juni); No. 63 (5 July); No. 70 (22 July); No. 78 (9 August); No. 86 (28 August – usedvanlig kold sommer); No. 92 (11 September); No. 98 (25 September); No. 103 (7 October); No. 108 (25 October); No. 111 (4 November); No. 117 (25 November); No. 122 (13 december); No. 127 (30 December); No. 4 (13 Januery 1833).

Esmark, J. 1833/34. Meteorologiske Iagttagelser i Christiania 1833, anstillede ved Professor Esmark. *Den Norske Rigstidende*, No.10 (3 February); No. 12 (10 February); No. 18 (3 March); No. 24 (24 March); No. 25 (28 March); No. 30 (14 April); No. 35 (2 May); No. 37 (9 May); No. 44 (26 May); No. 50 (9 June); No. 58 (27 June); No. 63 (9 July); No. 77 (11 August); No. 80 (18 August); No. 86 (1 September); No. 91 (12 September); No. 97 (26 September); No. 103 (13 October); No. 105 (20 October); No. 110 (7 November); No. 115 (24 November); No.120 (12 December); No. 123 (22 December); No. 2 (5 January 1834).

Esmark, J. 1834/35. Meteorologiske Iagttagelser i Christiania 1834, anstillede ved Professor Esmark. *Den Norske Rigstidende* ,No. 7 (23 Januery); No. 10 (2 February); No. 16 (23 February); No. 18 (2 March); No. 24 (23 March); No. 27 (3 April); No. 32 (20 April); No. 37 (4 May); No. 43 (18 May); No. 53

(10 June); No. 60 (26 June); No. 68 (15 July)(regnet som falt på en kvadratfods flate utgjorde 4 rhinlandskae tommer eller 576 kubikktommer); No. 71 (22 July); No. 79 (10 August), No. 83 (19 August); No. 90 (7 September); No. 96 (21 September); No. 102 (5 October); No. 107 (23 October); No. 111 (6 November); No. 117 (27 November); No. 119 (4 December); No. 126 (28 December); No. 2 (8 January 1835).

Esmark, J. 1835/36. Meteorologiske Iagttagelser i Christiania 1835, anstillede ved Professor Esmark. *Den Norske Rigstidende*, No. 10 (1 February); No. 12 (8 February); No.15 (19 February); No. 20 (8 March); No. 24 (22 March); No. 28 (5 April); No. 34 (26 April); No. 40 (10 May); No. 50 (2 June); No. 54 (11 June); No. 58 (21 June); No. 65 (7 July); No. 72 (23 July); No. 79 (9 August); No. 88 (30 August); No. 91 (6 September); No. 99 (24 September); No. 105 (11 October); No. 107 (18 October); No. 112 (5 November); No. 118 (26 November); No. 120 (3 December); No. 126 (24 December); No. 3 (10 January 1836).

Esmark, J. 1836/37. Meteorologiske Iagttagelser i Christiania 1836, anstillede ved Professor Esmark. *Den Norske Rigstidende*, No. 7 (24 January); No. 15 (21 February); No. 17 (28 February); No. 19 (6 March); No. 23 (20 March); No. 27 (3 April); No. 32 (21 April); No. 38 (5 May); No. 45 (22 May); No. 50 (2 June); No. 59 (23 June); No. 66 (10 July); No. 70 (19 July); No. 78 (7 August); No. 85 (23 August?) ; No. 92 (8 September); No. 98 (22 September); No. 105 (9 October); No. 111 (30 October); No. 112 (3 November); No. 119 (27 November); No. 125 (18 December); No. 126 (22 December); No. 3 (5 January 1837).

Esmark, J. 1837/38. Meteorologiske Iagttagelser i Christiania 1837, anstillede ved Professor Esmark. *Den Norske Rigstidende*, No. 10 (22 January); No. 17 (7 February); No. 22 (19 February); No. 22 (2 March); No. 34 (19 March); No 41 (4 April); No. 48 (20 April); No. 53 (2 May); No. 61 (21 May); No. 67 (4 June); No. 74 (20 June); No. 82 (9 July); No. 86 (18 July); No. 93 (3 August); No. 100 (20 August); No. 106 (3 September); No. 113 (19 September); No. 120 (5 October); No. 126 (19 October); No. 132 (2 November); No. 139 (19 November); No. 145 (3 December); No. 152 (19 December); No. 2 (4 January 1838).

Esmark, J. 1838. Meteorologiske Iagttagelser i Christiania 1838, anstillede ved Professor Esmark. *Den Norske Rigstidende*, No. 10 (18 January); No. 19 (3 February); No. 29 (20 February); No. 36 (4 March); No. 45 (20 March); No. 53 (3 April); No. 62 (19 April); No. 70 (3 May); No. 79 (19 May); No. 87 (2 June); No. 98 (19 June); No. 108 (4 Junly); No. 117 (19 July); No. 127 (2 August); No. 137 (19 August); No. 148 (6 September); No. 156 (20 September); No. 164 (4 October); No. 173 (20 October); No. 181 (3 November); No. 190 (18 November); No. 199 (4 December); No. 207 (18 December).

Appendix B. Corrections of Esmark's thermometer?

The corrections are very small for the frequent winter temperatures, but as high as 0.5°C for frequent summer temperatures. Due to the uncertainty with the identification of Esmark's thermometer we have not applied these corrections to his observations. It should also be kept in mind that Esmark used another thermometer, i.e. a minimum thermometer for the period 1828.03-1838.12, which might also have instrumental corrections. However, he was a skilled instrument builder, so it is not likely that he used thermometer with larger corrections that those in Table B1.

Table B1. Instrument correction (Corr) for thermometer readings (Temp.). The thermometer may have been used by Esmark, 1816-1838.

Temp. (°C)	25.00	18.75	12.50	6.25	0.00	-6.25	-12.50	-18.75	-25.00
Corr. (°C)	+0.50	+0.50	+0.38	+0.38	+0.13	+0.13	+0.13	+0.13	+0.63

Appendix C

MET Norway calculates monthly mean temperatures for manual stations by Mohn's (also called the C-formula) and Köppen's formulas (Birkeland, 1936; Gjelten et al., 2014; Nordli et al., 2015), so we chose to use those formulas also for Esmark's observations: The monthly mean temperature, T, may be calculated by Mohn's formula and a modified Köppen's formula, Table C1.

Table C1. Formulas for calculation of monthly mean temperature, T, where T_{08}, T_{15} and T_{21}, are monthly means at observation times 08, 15 and 21 UTC respectively, and T_n is monthly mean night temperature, k_g and k_f are constants. Mohn's formula is also often called the C-formula.

Mohn's formula	$T = T_c + C$	$T_c = \dfrac{T_{08} + T_{15} + T_{21}}{3}$
Köppen's formula	$\mathrm{T} = \mathrm{T_f} - \mathrm{k}(\mathrm{T_f} - \mathrm{T_n})$	$T_f = \dfrac{T_{15} + T_{21}}{2}$

A "true" monthly mean temperature, T, may be calculated by the arithmetic mean of hourly observation according to definition, so for a station that have hourly observations the constants, C and k_f, are easily calculated by rearranging Mohn's and Köppen's formulas. For

Formatted: Header
Formatted: Font: Bold
Formatted: Normal
Moved (insertion) [5]
Moved (insertion) [31]
Moved (insertion) [32]
Deleted: Føyn's
Deleted: Føyn's
Deleted: A1
Deleted: A1
Deleted: Føyn's
Deleted: $T = T_g + k_g(T_{15} - T_g)$
Field Code Changed
Deleted: $T_g = \dfrac{T_{08} + T_{21}}{2}$
Field Code Changed
Deleted: $\mathrm{T} = \mathrm{T_f} - \mathrm{k}(\mathrm{T_f} - \mathrm{T_n})$
Field Code Changed
Deleted: k_g
Deleted: Føyn's
Formatted: Footer, Right: 0,63 cm

Esmark's series from Øvre Vollgate the constants were unknown. It was assumed that the constants from Blindern could be used also for Øvre Vollgate. An indication of the robustness of this assumption was tested by comparison with a short series of hourly observations from the station 18815 Oslo – Bygdøy, 15 m a.s.l. The test procedure started with calculation of the constants for the Blindern series based on the period 2012.12-2015.09. These constants were then used for the calculation of mean monthly temperatures for Bygdøy for the same period, which were compared with the "true" monthly means, i.e. those calculated by the hourly observations. For Mohn's formula the deviation from the true means varied from -0.06°C in December to +0.31°C in September that gave +0.10°C for the whole year. For seven of the months the deviation from the true value was less than ±0.1°C. Corresponding figures for Köppen's formula were -0.06°C in July, +0.16°C in September and +0.01°C for the whole year.

Formatted: Header

Deleted: Føyn's

Deleted: 18

Deleted: March

Deleted: 05

Deleted: These differences are so small that the lack of exact knowledge of the constants does add practically no uncertainty to the monthly temperatures.

Deleted: ¶
¶
¶
¶
¶
¶
¶
¶
¶
¶
¶

Formatted: Footer, Right: 0,63 cm

Tables

Table 1. Esmark's station at Øvre Vollgate 7 as well as other observation stations used in this article: national station number (identifier) and name, period of observation, station altitude and some additional information. The star before the start year marks the start of hourly observations. H_s is m above sea level.

No. and name	Period (from-to; year, month, day	H_s (m)	Additional information
18651 Oslo II	1837.04.02-1933.12.31	25	Astronomical Observatory
18654 Oslo - Øvre Vollgate	1816.01.01-1838.12.31	11	Esmark's observations
18655 Oslo - Pilestredet	1822.10.19-1827.02.28	16	Hansteen's observations
18700 Oslo - Blindern	*1993.01.05 to present	94	Main building, MET Norway
18815 Oslo - Bygdøy	*2012.01.01 to present	15	Mainly rural station

Table 2 The SNHT test used for comparison of observations at time x versus observations at time y (x vs y). The shifts (ºC) are given by the last year of each part of the series.For the single shift test also the corrections needed for the x-series to be homogenous with y-series are given. It should be applied from the start year to the end year of the inhomogeneity (Non-significant results are given in italic).

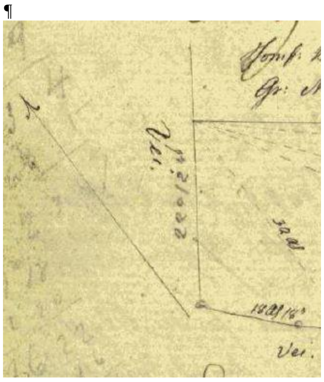
Part 1, 1816.01-1838.12: The whole length of the series						
SNHT tests	Obs. times	Winter	Spring	Summer	Autumn	Year
Single shift	I vs II	1833; -1.1	1827; -2.1	1827; -3.3	1824; -1.4	1827; -1.8
Single shift	I vs III	1832; -1.5	1826; -2.8	1827; -4.0	1827; -1.7	1827; -2.4
Single shift	III vs II	1821; 0.7	1820; 1.5	1821; 1.3	*1821; 0.6*	1821; 0.9
Double shift	I vs II	1826; 1834	1818; 1827	1817; 1827	1824; 1829	1823; 1827
Double shift	I vs III	1819; 1832	1820; 1826	1818; 1828	1823; 1829	1818; 1827
Double shift	III vs II	*1821; 1832*	1819; 1835	1821; 1835	*1817; 1834*	1821; 1835
Part 2, 1816.01 – 1828.02						
SNHT-tests	Obs. times	Winter	Spring	Summer	Autumn	Year
Single shift	II / I	*1826; 0.8*	*1818; 0.7*	*1817; 0.8*	1824; 1.0	*1823; 0.5*
Single shift	I /III	1818; -1.0	1820; -1.7	1818; -1.7	1821; -0.9	1818; -1.3
Single shift	III / II	*1821; -0.6*	1819; -1.4	*1821; -1.2*	*1817; -0.8*	1821; -0.8
Part 3, 1828.03 – 1838.12						
SNHT-tests	Obs. times	Winter	Spring	Summer	Autumn	Year
Single shift	I / II	1834; -1.0	*1834; 0.4*	*1830; -0.4*	*1829; -0.4*	*1830; -0.5*
Single shift	I /III	1832; -1.3	*1836; -0.6*	*1836; -0.8*	*1829; -0.9*	*1836; -0.8*
Single shift	III / II	*1833; 0.4*	1835; 0.8	*1835; 0.9*	*1834; 0.6*	*1835; 0.7*

Formatted: Header

Moved down [37]: ¶ ¶ Fig.

Moved (insertion) [23]

Deleted: 1. Map of Christiania (now Oslo) 1811 with the location of Esmark's house in Øvre Vollgt. 7 marked.¶ ¶ ¶



Formatted: Font: Arial, 10 pt

Moved down [38]: ¶ Fig.

Deleted: 2. Matriculation and survey 1830 of Esmark's property No. 308, Øvre Voldgate 7, in Oslo Byarkiv (City archives). ¶ ¶

Formatted: Font: Arial, 10 pt, English (U.S.)

Moved (insertion) [24]

Moved (insertion) [25]

Moved (insertion) [26]

Moved (insertion) [27]

Formatted: Footer, Right: 0,63 cm

Table 3. The same as Table 1, but the single shift test used on monthly resolution. In the 1st and 3rd rows the years of the shifts are shown, and in the 2nd and 4th rows the adjustments. Period of observation 1816.01-1838.12.

	Jan	Feb	Mar	Apr	May	Jun	Jul	Aug	Sep	Oct	Nov	Dec
I/II	1834	1826	*1826*	1830	1827	1827	1827	1827	1825	1827	1824	1833
	-1.2	-1.4	*-1.0*	-2.2	-3.3	-3.4	-3.5	-2.9	-1.9	-1.1	-1.5	-1.2
III/II	1828	*1832*	1820	1819	1819	1826	*1821*	1821	*1821*	1820	*1834*	1820
	0.6	*0.7*	1.1	1.7	1.8	1.3	*1.3*	1.3	*0.8*	0.9	*0.6*	0.7

Table 4. Corrections (ºC) of the evening observation during the period 1816.01-1821.12

Jan	Feb	Mar	Apr	May	Jun	Jul	Aug	Sep	Oct	Nov	Dec
0.6	0.6	1.0	1.2	1.3	1.2	1.3	1.3	0.9	0.8	0.3	0.5

Table 5. Difference, Diff (ºC), of median temperature between Esmark's evening observations and the observations the following morning. For comparison the differences between the observation at 21 UTC and the minimum temperature the following night are shown for the modern station Oslo – Blindern. The night is defined by the interval 21 - 08 UTC. STD (ºC) = standard deviation for the differences.

		Jan	Feb	Mar	Apr	May	Jun	Jul	Aug	Sep	Oct	Nov	Dec
Esmark	Diff	0.0	0.0	0.0	-0.7	-1.8	-1.6	-1.3	-1.2	0.0	0.5	0.0	0.0
1816.01-1821.12	STD	3.4	2.6	2.4	2.1	2.4	2.3	2.6	2.1	2.1	2.0	2.6	2.2
Esmark	Diff	0.9	0.7	1.2	0.6	0.6	-0.7	-0.6	0.0	1.2	0.6	0.8	0.6
1822.01-1828.02	STD	3.1	2.5	2.3	1.8	2.2	2.4	2.2	2.1	2.9	2.5	2.5	2.4
Esmark	Diff	1.3	1.5	1.9	2.2	3.1	3.1	3.1	3.1	2.5	1.9	1.6	1.3
1828.03-1838.12	STD	2.6	2.3	2.5	1.8	2.1	2.2	2.4	2.3	2.2	2.1	1.9	2.7
Blindern	Diff	1.0	1.5	2.3	2.6	3.2	3.0	2.7	2.4	2.0	1.5	1.0	1.0
1993.09-2015.09	STD	1.7	1.8	1.8	1.7	1.8	1.8	1.7	1.6	1.6	1.6	1.5	1.6

Table 6. The rank of mean temperature in 1816 for months and seasons during the years 1816-1838 for Oslo (Esmark's observations). For comparison also Stockholm is included. The rank runs from low to high values, so that the lowest temp. is ranked no.1.

	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	Yr	Wi	Sp	Su	Au
Oslo	14	6	1	5	1	7	13	3	2	3	8	11	2		1	5	2
Stockholm	14	3	6	9	1	16	18	9	13	5	8	12	7	6	4	17	3

Table 7. The rank of 1816-temperature for seasons during the period 1816-1838 for Oslo (Esmark's observations), and for climate reconstructions from proxy data at different places in Norway. For comparison also Stockholm is included. The rank runs from low to high values, so that the lowest temp. is ranked 1. The grid point (59.75°N, 10.75°E) differ only slightly from Esmark's house (59.91°N, 10.74°E).

Place, County	Feb-Apr	Apr-Aug	May-Aug	Jun-Aug	References
Oslo, South-eastern Norway	2	3	3	5	Esmark's observations
Austlandet, South-eastern Norway	2				Nordli et al. 2007
Austlandet, South Eastern Norway		1			Nordli 2001a
Lesja, South-eastern Norway			1		Nordli 2001b
Bergen, Western Norway		18			Nordli et al. 2003
Trøndelag, Mid Norway			18		Nordli 2004
Stockholm, Sweden	3	10	9	17	Bolin Centre Database
Grid point (59.75°N, 10°75E)				1	Luterbacher et al. 2004

Figure texts

Fig. 1. Map of Christiania (now Oslo) 1811 with the location (red star) of Esmark's house in Øvre Vollgt. 7 marked.

Fig. 2. Matriculation and survey 1830 of Esmark's property No. 308, Øvre Voldgate 7, in Oslo Byarkiv (Oslo City Archive). Arrow indicates N. Garden to the left, house surrounding backyard to the right.

Fig. 3. Street view of Esmark's house in Øvre Voldgate 7. Photograph from around 1900. Oslo Bymuseum, No. OB.F00897. High buildings on each side built late 19th century.

Fig. 4. The January page from Esmark's meteorological observation protocol from 1823, the year he discovered ice ages. Now deposited at Riksarkivet (National archives), Oslo. S-1570. Det norske meteorologiske institutt. F/Fa. Materiale etter professorer. L0002.

Fig. 5. Esmark's first published Christiania weather table, from *Den norske Rigstidende*, 24 January 1818. Maltese crosses are intended as + signs.

Fig. 6. The temperature difference (°C) between Esmark's evening observation and the morning observation the following day for the winter season (Dec-Feb) in the period 1831-1838.

Fig. 7. Corrections added to Esmark's series for each season during his period of observation, 1816-1838.

Fig. 8. Annual and seasonal means of Esmark's temperature series (symbols), and Gaussian filter (curves) with standard deviation 3 in the Gaussian distribution (e.g. Nordli et al., 2015), corresponsing roughly to a 10 year regtangular filter.

Fig. 9. Temperature differences (°C) between the observations at 15 UTC and at 21 UTC for the following stations: Oslo - Blindern for the period 1993.01-2015.09, Esmark 1816.01-1838.12. (The corrections of the evening observations, Table 4, are added to the data for the period 1816.01-1821.12 before the calculation of the differences) and Oslo II (Astronomical Observatory) 1837.04-1867.12.

Fig. 10. Differences in mean monthly temperature between Esmark's observations at Øvre Vollgate and those at the Astronomical Observatory (Esmark minus Observatory) during the period 1837.04-1838.12. Temperatures are not corrected.

Fig. 11. Difference between Esmark's observations at Øvre Vollgate and Hansteen's observations at Pilestredet (Esmark minus Hansteen) during the period 1822.11-1827.02 at 08, 15 and 21 UTC.

Formatted: Header

Fig. 12. Annual mean temperatures from Stockholm Observatory and Copenhagen old Botanical Garden compared to Esmark's observations at Øvre Vollgate in Oslo.

Formatted: Right: 0 cm, Line spacing: single

Moved (insertion) [15]

Fig. 13. Summer mean temperature (JJA) for Stockholm Observatory, for Øvre Vollgate in Oslo (Esmark's observations), and also for grid point 59.75°N, 10.75°E (Oslo) reconstructed by Luterbacher et al. (2004).

Formatted: English (U.S.)

Formatted: Line spacing: single

Formatted: Footer, Right: 0,63 cm

Fig. 1

Moved (insertion) [17]

Formatted: English (U.K.)

Formatted: Line spacing: single

Formatted: Footer, Right: 0,63 cm

Formatted: Header

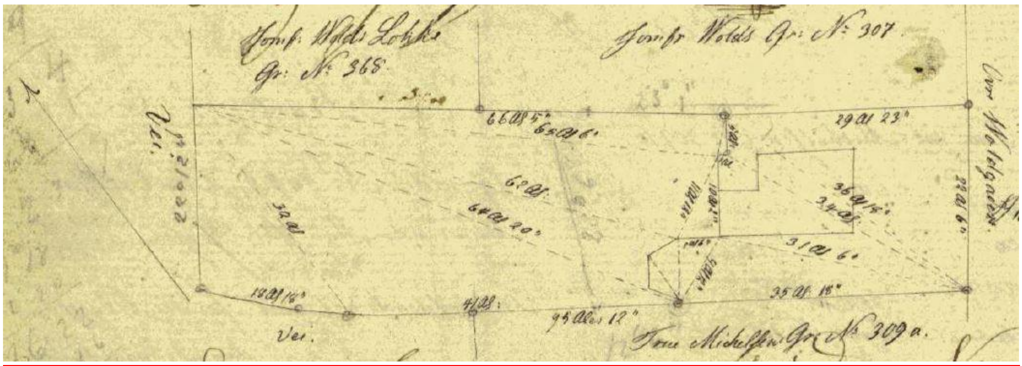


Fig. 2

Moved (insertion) [18]

Formatted: Footer, Right: 0,63 cm

Fig. 3

Formatted: Header

Moved (insertion) [19]

Formatted: Line spacing: single

Formatted: English (U.K.)

Formatted: Footer, Right: 0,63 cm

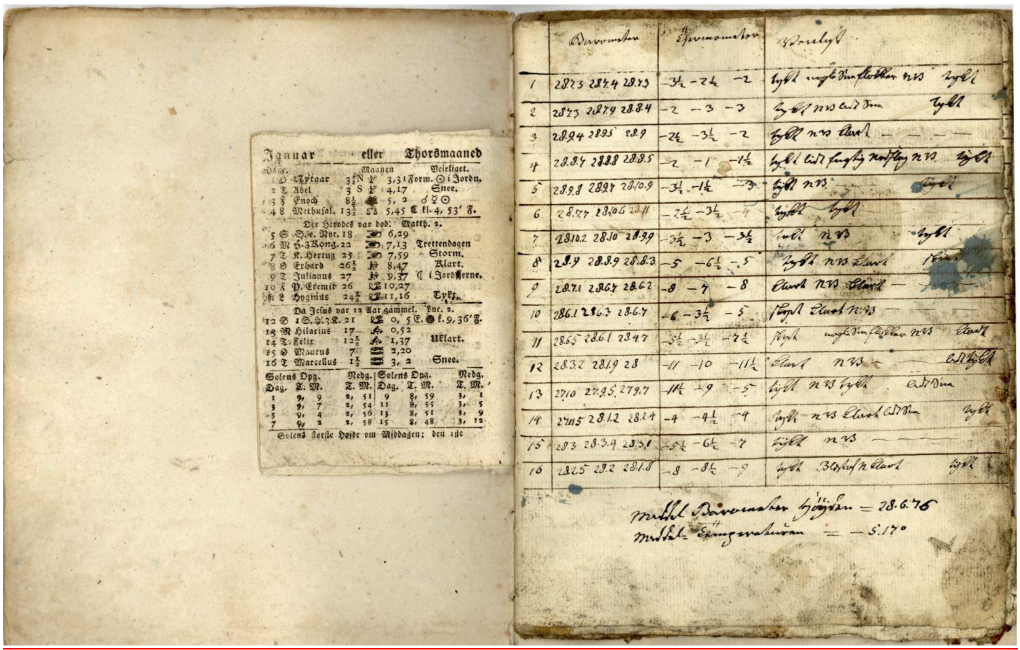


Fig. 4

Formatted: Header

Moved (insertion) [20]

Formatted: English (U.K.)

Formatted: Footer, Right: 0,63 cm

Formatted: Header

Meteorologiske Jagttagelser i Christiania 1818, anstillede af Prof. Esmark.

Januar.	Barometret.		Thermom.	Veirliget.
1	28T.	3 L.	— $11\frac{1}{5}$°	Taage og tykt Veir
2	28	$6\frac{1}{4}$	— $10\frac{1}{4}$	Skyet.
3	28	$6\frac{3}{4}$	— $8\frac{2}{3}$	Tykt Veir.
4	28	5	— $11\frac{1}{6}$	Lidt Snee.
5	28	$1\frac{2}{3}$	— $9\frac{1}{3}$	Lidt Snee.
6	27	$11\frac{2}{3}$	— $4\frac{1}{6}$	Tykt og lidt Snee.
7	27	$6\frac{1}{6}$	✠ $\frac{3}{4}$	Tykt Veir.
8	27	$5\frac{1}{6}$	✠ $\frac{3}{4}$	Stærk Taage.
9	27	$10\frac{1}{3}$	— $4\frac{1}{4}$	Taage.
10	27	$5\frac{3}{4}$	✠ $1\frac{1}{4}$	Bl. af S., Nordlys
11	27	$6\frac{1}{4}$	✠ $1\frac{1}{2}$	Klart Veir.
12	27	$6\frac{1}{4}$	✠ $\frac{1}{4}$	Sn. og Regn S V
13	27	$5\frac{1}{6}$	0	Sn. og Regn S V
14	27	$6\frac{1}{3}$	✠ $\frac{1}{2}$	Klart.
15	26	$10\frac{1}{3}$	✠ $\frac{1}{2}$	Snee og Bl. af S.

Anmærkninger: Observationerne ere anstillede 34 Rhinlandske Fod over Havet, og ere Middeltallet af Observationer, anstillede Morgen, Middag og Aften. Barometer-Høiderne ere corrigerede saaledes, som de skulle være, dersom Barometret havde været udsat for 0° Temperatur. Thermometret hænger frit imod Nord.

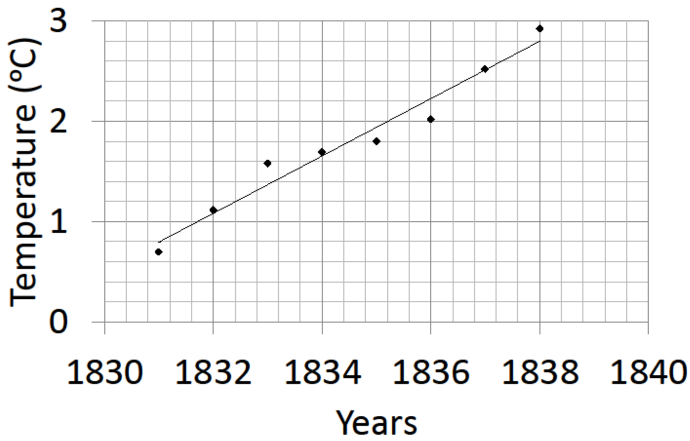
Fig. 5

Moved (insertion) [22]

Formatted: Footer, Right: 0,63 cm

Formatted: Header

Field Code Changed



Moved (insertion) [37]

Formatted: Font: Arial, 10 pt

Fig. 6.

Formatted: Footer, Right: 0,63 cm

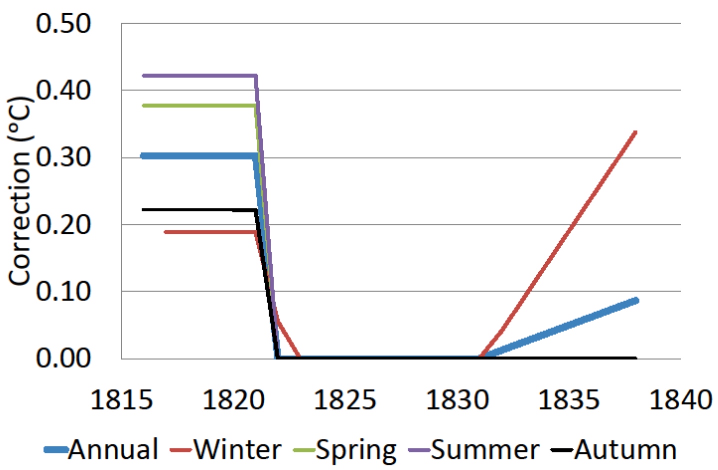


Fig. 7

Formatted: Header

Field Code Changed

Moved (insertion) [38]

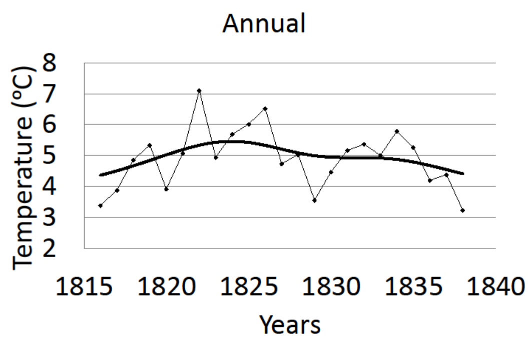
Formatted: Centered

Formatted: Font: Arial, 10 pt, English (U.S.)

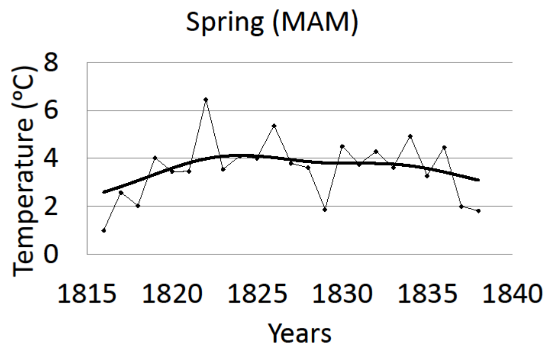
Formatted: Footer, Right: 0,63 cm

Formatted: Header

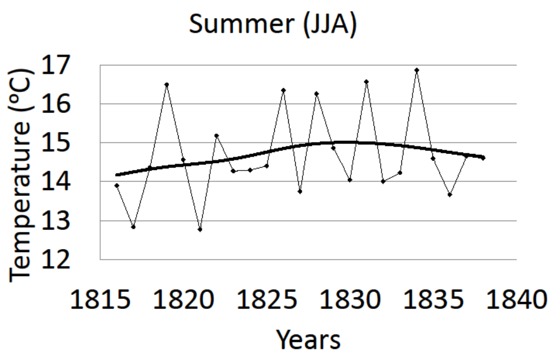
Field Code Changed



Field Code Changed



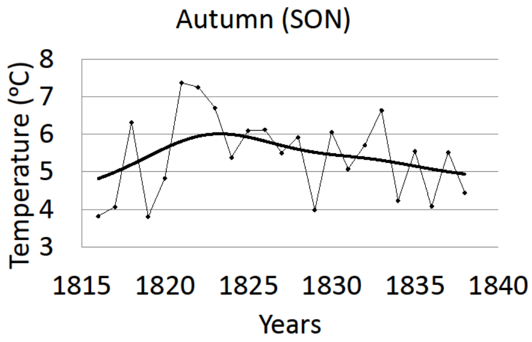
Field Code Changed



Formatted: Footer, Right: 0,63 cm

Formatted: Header

Field Code Changed



Field Code Changed

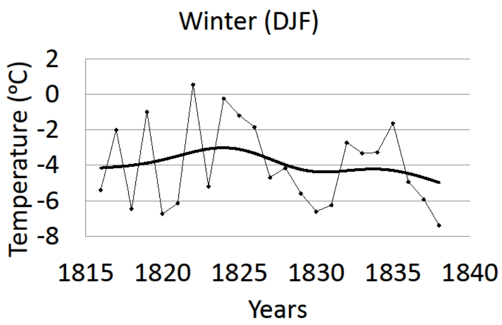


Fig 8

Formatted: Footer, Right: 0,63 cm

Formatted: Header

Field Code Changed

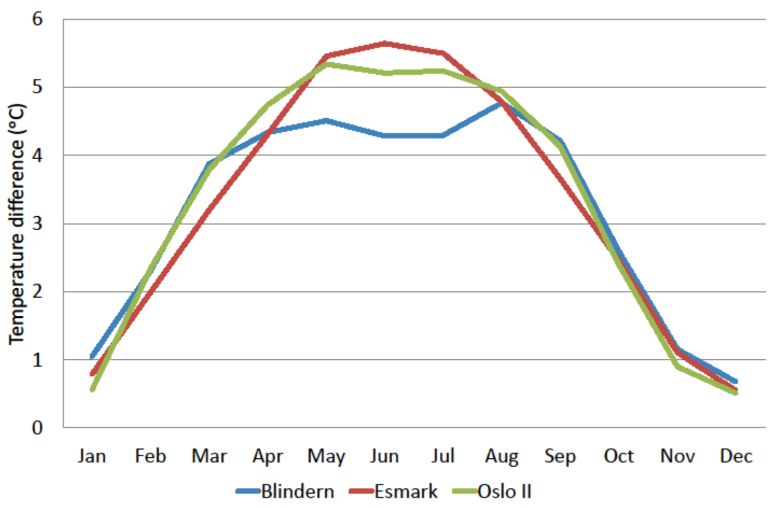


Fig. 9

Moved (insertion) [39]

Formatted: Centered

Formatted: Font: Arial, 10 pt, English (U.K.)

Formatted: Footer, Right: 0,63 cm

Formatted: Header

Field Code Changed

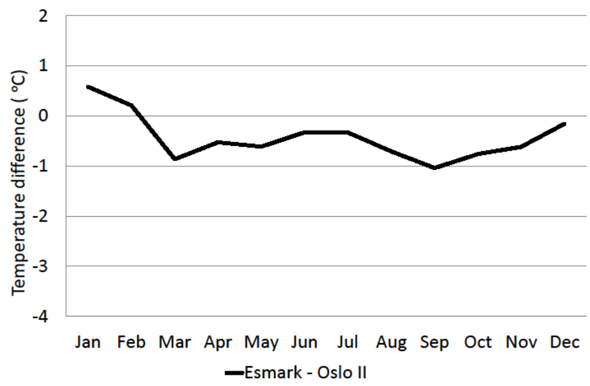


Fig. 10

Moved (insertion) [40]

Formatted: English (U.S.)

Formatted: Centered

Formatted: Footer, Right: 0,63 cm

Formatted: Header

Field Code Changed

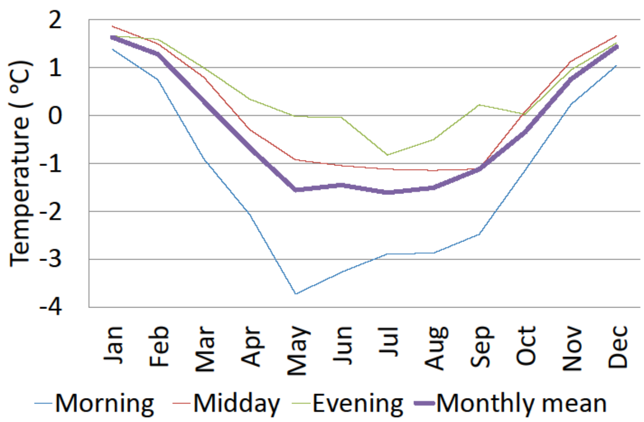


Fig. 11.

Moved (insertion) [41]

Formatted: Footer, Right: 0,63 cm

Formatted: Header

Field Code Changed

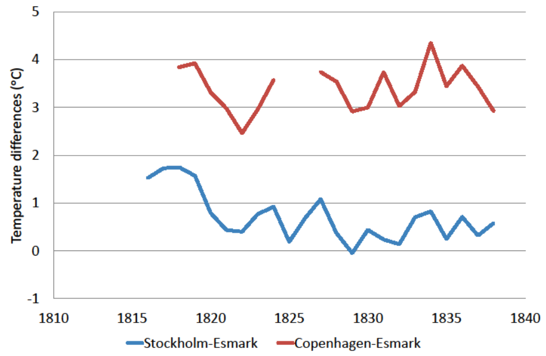


Fig. 12

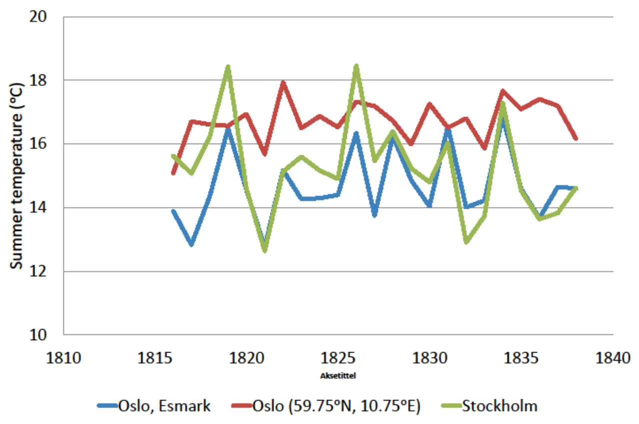
Moved (insertion) [42]

Formatted: English (U.K.)

Formatted: Footer, Right: 0,63 cm

Formatted: Header

Field Code Changed



Moved (insertion) [43]

Formatted: English (U.K.)

Fig. 13

Formatted: Left, Line spacing: 1,5 lines

Formatted: English (U.K.)

Formatted: Line spacing: 1,5 lines

Formatted: Font: Bold

Formatted: Line spacing: single

Formatted: Footer, Right: 0,63 cm